

Thomas Pratsch
Der hagiographische Topos



Millennium-Studien

zu Kultur und Geschichte des ersten Jahrtausends n. Chr.

Millennium Studies

in the culture and history of the first millennium C.E.

Herausgegeben von / Edited by
Wolfram Brandes, Alexander Demandt, Helmut Krasser,
Hartmut Leppin, Peter von Möllendorff

Band 6

Walter de Gruyter · Berlin · New York

Der hagiographische Topos

Griechische Heiligenviten
in mittelbyzantinischer Zeit

von

Thomas Pratsch

Walter de Gruyter · Berlin · New York

Diese Publikation wurde im Rahmen des Fördervorhabens 16TOA021 – *Reihentransformation für die Altertumswissenschaften („Millennium-Studien“)* mit Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung im Open Access bereitgestellt. Das Fördervorhaben wird in Kooperation mit dem DFG-geförderten *Fachinformationsdienst Altertumswissenschaften – Propylaeum* an der Bayerischen Staatsbibliothek durchgeführt.



Dieses Werk ist lizenziert unter der Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International Lizenz. Weitere Informationen finden Sie unter <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.

Die Bedingungen der Creative-Commons-Lizenz gelten nur für Originalmaterial. Die Wiederverwendung von Material aus anderen Quellen (gekennzeichnet mit Quellenangabe) wie z.B. Schaubilder, Abbildungen, Fotos und Textauszüge erfordert ggf. weitere Nutzungsgenehmigungen durch den jeweiligen Rechteinhaber.

∞ Gedruckt auf säurefreiem Papier, das die US-ANSI-Norm über Haltbarkeit erfüllt.

ISBN 3-11-018439-7

Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

© Copyright 2005 by Walter de Gruyter GmbH & Co. KG, 10785 Berlin
Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany

Umschlaggestaltung: Christopher Schneider, Berlin

Kein Gebiet der byzantinischen Litteratur
liegt noch so dunkel und so verworren vor
den Augen des Forschers wie das hagiographische.
Es gleicht einem dichten Urwalde, der sich endlos
und lichtlos ins Ungemessene ausdehnt
und in dessen Inneres kein Pfad führt.
Auf Schritt und Tritt läuft man Gefahr,
sich in dem Dickicht zu verlieren,
während schon die Schatten der Nacht
am Horizonte heraufziehen.

Albert Ehrhard, 1897

Εἰς τὴν μνήμην αὐτοῦ

Vorwort

Die vorliegende Arbeit wurde im Januar 2004 dem Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften der Freien Universität Berlin vorgelegt und im Sommersemester als Habilitationsschrift angenommen. Für den Druck wurde sie in einigen Punkten ergänzt, leicht geändert und überarbeitet sowie mit Registern versehen.

Für sachkundige Hinweise und Ratschläge, aber auch für gelegentliche Aufmunterung habe ich zahlreichen Fachkolleginnen und -kollegen zu danken. Zunächst möchte ich den Gutachtern der Arbeit, den Profs. Dres. Diether Roderich Reinsch (Berlin), Georgios Makris (Bochum/Münster) und Albrecht Berger (München), für ihre wertvollen Hinweise meinen herzlichen Dank aussprechen. Weiterhin bin ich insbesondere meinen Kolleginnen und Kollegen am Akademienvorhaben „Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit“ der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, Prof. Dr. Ralph-Johannes Lilie, Dr. Claudia Ludwig, Dr. Ilse Rochow, Prof. Dr. Friedhelm Winkelmann und Beate Zielke M. A. (alle Berlin), für vielfältige Anregungen und Gespräche sowie nützliche Hinweise und Ratschläge zu größtem Dank verpflichtet. Ferner habe ich den Profs. Dres. Georgios Fatouros (Stahnsdorf), Martin Hinterberger (Nikosia), Wolfram Hörandner (Wien) und Claudia Rapp (Los Angeles) für ihre Hinweise in unterschiedlichen Phasen der Entstehung und verschiedene Abschnitte der Arbeit betreffend zu danken. Alle genannten Kolleginnen und Kollegen haben das Manuskript dieser Arbeit in Auszügen oder in Gänze gelesen und durch ihre Korrekturen, kritischen Fragen und hilfreichen Anmerkungen in entscheidenden Punkten ganz wesentlich verbessert. Alle noch vorhandenen Fehler gehen selbstverständlich ganz allein zu meinen Lasten.

Ferner danke ich den Herausgebern der Reihe „Millennium-Studien“, stellvertretend seien insbesondere PD Dr. Wolfram Brandes und Prof. Dr. Hartmut Leppin (beide Frankfurt a. M.) genannt, für die Aufnahme des Bandes in die genannte Publikationsreihe sowie dem Verlag de Gruyter, vertreten durch Dr. Gertrud Grünkorn und Dr. Sabine Vogt, für sein Engagement und die entschiedene Förderung des Erscheinens dieser Publikation. Mein Dank geht ferner an die Mönche des heiligen Berges Athos, insbesondere an die Brüder der heiligen Klöster Megiste Lavra und Vatopedi, für ihre Philoxenia und die Gelegenheit einer Zeitreise in das „byzantinische Jahrtausend“. Schließlich möchte ich an dieser Stelle auch meiner Familie – Kristina, Hilmar und Sarah, aber auch Helga,

Klaus, Dave und Mirko – und all meinen Freunden dafür danken, daß sie mit Liebe, Verständnis, Geduld und Nachsicht, aber auch mit gelegentlichen Ablenkungen nicht unwesentlich zum Gelingen dieser Arbeit beigetragen haben.

Berlin, im Juli 2005

Thomas Pratsch

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

| | |
|--|----|
| § 1. Problemstellung | 1 |
| § 2. Forschung | 2 |
| A. Systematik und Literaturgeschichte..... | 3 |
| B. Editionen | 6 |
| C. Quellenkritik und Literaturanalyse..... | 7 |
| § 3. Gegenstand | 9 |
| A. Heiligenviten..... | 9 |
| B. Topos..... | 11 |
| § 4. Methodisches | 12 |
| A. Grenzen..... | 12 |
| B. Vorgehensweise und Zielstellung | 15 |

Erster Teil: Die Topoi – Materialsammlung

| | |
|--|----|
| Kapitel 1: Prooimia | 19 |
| § 1. Sentenz (<i>sententia</i>)..... | 19 |
| § 2. Bescheidenheitstopos (<i>topos modestiae</i>)..... | 22 |
| A. Allgemein | 24 |
| B. Auftragsstopos | 26 |
| C. Größe des Gegenstands (<i>rerum magnitudo</i>)..... | 29 |
| D. Weniges von Vielem (<i>ex pluribus pauca</i>)..... | 31 |
| E. Zweifelsfrage | 32 |
| § 3. Begründungstopos (<i>causa scribendi</i>) | 34 |
| A. Mittel gegen das Vergessen (<i>oblivionis remedium</i>) | 35 |
| B. Erbaulicher Zweck (<i>exemplum</i>)..... | 37 |
| C. Wissensbesitz verpflichtet zur Mitteilung (<i>talentum</i>) | 40 |
| D. Ich bringe noch nie Gesagtes (<i>non prius audita</i>)..... | 42 |
| E. Ablehnung der antiken Rhetorik (<i>reiectio rhetoricae</i>)..... | 43 |
| F. Autorität der Alten (<i>auctoritas antiquorum</i>) | 45 |

| | |
|---------------------------------------|----|
| § 4. Formeln (<i>formulae</i>)..... | 48 |
| A. <i>Brevitas</i> -Formel..... | 48 |
| B. <i>Veritas</i> -Formel..... | 50 |
| C. Mönchsformel | 52 |
| D. <i>Invocatio</i> -Formel | 53 |

Kapitel 2: Herkunft, Elternhaus, Geburt

(*patris, genos, gennesis – patria, genus, natus*)..... 56

| | |
|---|----|
| § 1. Herkunft..... | 56 |
| A. Irdische Heimat..... | 56 |
| B. Himmlische Heimat (<i>patris ouranios</i>) | 57 |
| § 2. Elternhaus | 58 |
| A. Reiche und berühmte Eltern | 59 |
| B. Arme und einfache Eltern | 62 |
| C. Durchschnittliche Eltern | 65 |
| D. Fromme Eltern..... | 66 |
| E. Unfromme Eltern..... | 68 |
| § 3. Kinderlosigkeit der Eltern und Geburt nach Gebet..... | 72 |
| § 4. Verkündigung (<i>euangelismos, annuntiatio</i>) | 74 |
| § 5. Darstellung in der Kirche (<i>prospora en nao, oblatio in templo</i>)..... | 78 |

Kapitel 3: Kindheit und Jugend

(*nepiotes kai neotes – pueritia et iuventus*).....81

| | |
|--|-----|
| § 1. Taufe (<i>baptisma</i>) | 81 |
| § 2. Frühe Zeichen der Heiligkeit | 83 |
| A. Verschiedene Zeichen | 84 |
| B. Frühe Reife (<i>puer maturus</i>) | 88 |
| C. Hohe Begabung (<i>puer sapiens</i>) | 90 |
| § 3. Bildung (<i>paideia, educatio</i>)..... | 92 |
| A. Weltliche Bildung..... | 93 |
| B. Geistliche Bildung | 97 |
| C. Bildungshindernisse..... | 99 |
| D. Autodidaktische Bildung..... | 103 |
| § 4. Beschreibung der Persönlichkeit..... | 106 |
| A. Schönheit der Gestalt | 106 |
| B. Schönheit des Wesens | 108 |

| | |
|--|-----|
| Kapitel 4: Berufung (<i>klesis – vocatio</i>) | 109 |
| § 1. Berufung zur Entsagung..... | 109 |
| § 2. Berufung zum Rückzug..... | 112 |
| § 3. Berufung zur Wanderschaft..... | 113 |
| § 4. Sonstige Berufungen | 115 |
| | |
| Kapitel 5: Entsagung (<i>apotage – renuntiatio</i>) | 117 |
| § 1. Entsagung (<i>apotage, renuntiatio</i>)..... | 118 |
| A. Vor Eintritt in den Mönchsstand | 118 |
| B. Mit Eintritt in den Mönchsstand..... | 122 |
| § 2. Verteilung der Habe | 124 |
| § 3. Namensänderung..... | 126 |
| § 4. Unterordnung (<i>hypotage, subiectio</i>)..... | 127 |
| A. Dienst an der Gemeinschaft..... | 128 |
| B. Dienst bei einem Lehrer..... | 130 |
| § 5. Weihen | 132 |
| A. Schematische Darstellung..... | 133 |
| B. Tendenziöse Darstellung | 133 |
| | |
| Kapitel 6: Rückzug (<i>anachoresis – reclusio</i>) | 136 |
| § 1. Früher Rückzug | 137 |
| § 2. Später Rückzug | 138 |
| § 3. Ablehnung von Ämtern und Würden (<i>nolo episcopari</i>)..... | 140 |
| § 4. Rückzugsorte..... | 143 |
| A. Lieblicher Ort (<i>locus amoenus</i>)..... | 144 |
| B. Schrecklicher Ort (<i>locus terribilis</i>) | 146 |
| | |
| Kapitel 7: Wanderschaft (<i>apodemia – peregrinatio</i>)..... | 147 |
| § 1. Wanderschaft von Ort zu Ort..... | 150 |
| § 2. Wanderschaft an einen Bestimmungsort..... | 154 |
| § 3. Wanderschaft zu anderen Heiligen..... | 156 |
| § 4. Wanderschaft zu heiligen Orten | 158 |

| | |
|---|---------|
| Kapitel 8: Versuchung (peirasmos – temptatio) | 160 |
| § 1. Versuchung durch den Teufel..... | 163 |
| § 2. Versuchung durch Dämonen | 164 |
| § 3. Versuchung in Menschengestalt..... | 166 |
| A. Durch Menschengruppen..... | 166 |
| B. Durch einen Mann..... | 167 |
| C. Durch eine Frau | 168 |
| Kapitel 9: Gegenspieler (echthros – adversarius)..... | 170 |
| § 1. Direkter Gegenspieler bzw. Magier..... | 171 |
| § 2. Abgefallener Schüler bzw. verräterischer Jünger..... | 175 |
| § 3. Weltlicher Machthaber bzw. Kaiser | 178 |
| § 4. Sonstige Gegenspieler | 180 |
| Kapitel 10: Hirte und Lehrer (poimen kai didaskalos – pastor et doctor)..... | 184 |
| § 1. Jünger und Schüler..... | 186 |
| § 2. Gönner und Unterstützer | 188 |
| § 3. Kirchenbauten und Klostergründungen | 190 |
| § 4. Amtseinsetzungen und Weihungen | 192 |
| § 5. Unterweisungen und Urteile..... | 195 |
| A. Allgemein | 195 |
| B. Rednerische Tätigkeit | 197 |
| C. Schriftstellerische Tätigkeit..... | 199 |
| D. Missionarstätigkeit | 201 |
| Kapitel 11: Tugenden (aretai – virtutes) | 205 |
| § 1. Die Kardinaltugenden | 206 |
| § 2. Die theologischen Tugenden..... | 208 |
| § 3. Weitere Tugenden | 209 |
| Kapitel 12: Zeichen (semeia – signa)..... | 213 |
| § 1. Licht..... | 213 |

| | |
|---|-----|
| § 2. Taube..... | 217 |
| § 3. Stimme von oben | 218 |
| § 4. Wohlgeruch..... | 219 |
| § 5. Unverweslichkeit des Leichnams..... | 220 |
| § 6. Myron | 223 |
| | |
| Kapitel 13: Wunder (thaumata – miracula)..... | 225 |
| | |
| § 1. Heilung von Krankheiten..... | 228 |
| A. Blutfluß..... | 228 |
| B. Blindheit..... | 229 |
| C. Taub- bzw. Stummheit | 231 |
| D. Lähmung | 232 |
| E. Kinderlosigkeit | 234 |
| F. Fieber | 237 |
| G. Lepra | 238 |
| H. Schwere Krankheiten | 240 |
| I. Erweckung vom Tode..... | 242 |
| § 2. Dämonenaustreibung (<i>exorkismos, exorcismus</i>) | 244 |
| § 3. Wundersame Vermehrung..... | 248 |
| A. Getreide..... | 248 |
| B. Brot..... | 250 |
| C. Wein..... | 251 |
| D. Fisch..... | 252 |
| E. Geld | 254 |
| § 4. Errettung aus Gefahren | 256 |
| A. Seenot bzw. Ertrinken | 257 |
| B. Gefangenschaft | 259 |
| C. Bestrafung bzw. Hinrichtung | 262 |
| D. Sturz | 264 |
| E. Sünde | 266 |
| § 5. Strafwunder..... | 266 |
| § 6. Beherrschung der Natur..... | 270 |
| A. Unsichtbarkeit | 270 |
| B. Quelle..... | 273 |
| C. Regen..... | 275 |
| D. Hochwasser | 277 |
| E. Sturm..... | 278 |
| F. Feuer | 280 |
| G. Schwerkraft..... | 282 |
| H. Raum und Zeit..... | 284 |
| I. Tiere..... | 286 |

| | |
|---|-----|
| § 7. Prophezeiungen und Visionen | 290 |
| A. Prophezeiungen | 291 |
| B. Visionen..... | 294 |
| Kapitel 14: Martyrion, Homologia und Askese..... | 298 |
| § 1. Martyrion..... | 300 |
| § 2. Bekenntnis (<i>homologia, confessio</i>)..... | 303 |
| § 3. Askese | 306 |
| § 4. Bestechungsversuche | 309 |
| § 5. Bestrafung | 310 |
| A. Absetzung..... | 310 |
| B. Züchtigung | 311 |
| C. Haft | 312 |
| D. Verbannung | 313 |
| § 6. Überzeugung der Verfolger..... | 315 |
| Kapitel 15: Tod (thanatos – obitus) | 318 |
| § 1. Letzte Krankheit..... | 319 |
| § 2. Wissen um den nahen Tod..... | 320 |
| § 3. Letzte Worte (Abschiedsrede bzw. letzte Unterweisung)..... | 322 |
| § 4. Letzte Verfügungen..... | 324 |
| A. Testament | 325 |
| B. Nachfolgeregelungen..... | 327 |
| C. Bestattung und Grab..... | 328 |
| D. Verteilung der Habe | 329 |
| § 5. Letzte Amtshandlungen | 330 |
| § 6. Abschiedsgemeinschaft | 332 |
| § 7. Lebensalter, Amtsdauer und Todeszeitpunkt | 333 |
| § 8. Tod | 335 |
| § 9. Beisetzung..... | 336 |
| § 10. Translation..... | 338 |
| Kapitel 16: Epilogoi (Schlußtopik)..... | 340 |
| § 1. Bescheidenheitstopos (<i>topos modestiae</i>)..... | 341 |
| A. Allgemein | 341 |
| B. Auftragstopos | 342 |
| C. Größe des Gegenstands (<i>rerum magnitudo</i>)..... | 343 |

| | |
|--|-----|
| D. Weniges von Vielem (<i>ex pluribus pauca</i>)..... | 344 |
| E. Zweifelsfrage | 345 |
| § 2. Begründungstopos (<i>causa scribendi</i>) | 346 |
| A. Mittel gegen das Vergessen (<i>oblivionis remedium</i>) | 346 |
| B. Erbaulicher Zweck (<i>exemplum</i>)..... | 347 |
| C. Wissensbesitz verpflichtet zur Mitteilung (<i>talentum</i>) | 348 |
| D. Autorität der Alten (<i>auctoritas antiquorum</i>) | 348 |
| § 3. Formeln (<i>formulae</i>)..... | 349 |
| A. <i>Brevitas</i> -Formel..... | 349 |
| B. <i>Veritas</i> -Formel..... | 350 |
| C. Mönchsformel | 351 |
| § 4. Anrufung (<i>epiklesis, invocatio</i>) | 351 |

Zweiter Teil: Topos, Vita und Literatur – Auswertung

| | |
|--|-----|
| Kapitel 1: Der hagiographische Topos | 355 |
| § 1. Definition und literarische Funktion | 355 |
| § 2. Typologie | 356 |
| § 3. Systematik | 360 |
| § 4. Verwendung..... | 360 |
| § 5. Topos und Historizität..... | 364 |
| | |
| Kapitel 2: Die byzantinischen Heiligenviten | 372 |
| § 1. Entstehung und Verwendung | 372 |
| A. Die Sammlungen | 372 |
| B. Die einzelne Heiligenvita | 377 |
| § 2. Die literarischen Vorbilder | 399 |
| § 3. Der rhetorische Aufbau | 402 |
| § 4. Zur Typologie | 405 |
| | |
| Kapitel 3: Entwicklungen der mittelbyzantinischen Hagiographie..... | 408 |
| § 1. Einheit und Vielfalt..... | 408 |
| § 2. Kontinuität und Wandel | 410 |
| § 3. Inflation und Kanonisation | 413 |

| | |
|---|-----|
| Abkürzungsverzeichnis..... | 423 |
| 1. Siglen und allgemeine Abkürzungen..... | 423 |
| 2. Quellen..... | 426 |
| 3. Literatur..... | 439 |
| Indices..... | 451 |
| Index nominum..... | 451 |
| Index locorum et rerum..... | 459 |
| Index fontium..... | 468 |
| Index locorum Sacrae Scripturae..... | 473 |

Einleitung

§ 1. Problemstellung

In Arbeiten zu einzelnen Texten oder zur Gesamtheit der byzantinischen hagiographischen Literatur wie auch in historischen Untersuchungen, die hagiographische Texte als Quellen benutzen, begegnet man recht häufig der Feststellung, daß es sich bei einem bestimmten, in einer Heiligenvita verwendeten Motiv um einen „Topos“ oder „hagiographischen Topos“ handle. Diese Feststellung – mag sie nun zutreffen oder nicht – wird meistens nicht näher begründet, und nur bisweilen wird auf weitere Beispiele der Verwendung desselben Motivs bzw. „Topos“ in anderen Heiligenviten verwiesen¹. Verbunden mit einem historisch-kritischen Ansatz dient diese Feststellung dann häufig als Begründung dafür, den Inhalt der betreffenden Stelle der Heiligenvita als „unhistorisch“ oder „literarisch“ zu verwerfen. Dieses Verfahren ist jedoch keineswegs zulässig, denn es führt zu einer generellen Diskreditierung der Heiligenviten als historische Quellen und zu einer allgemeinen Abwertung einer ganzen Erscheinungsform der byzantinischen Literatur. Es verkennt zum einen den überaus großen Wert, den diese Zeugnisse eben doch auch als historische Quellen besitzen, und es verkennt zum anderen das Anliegen und die Arbeitsweise der Hagiographen, denen es eben nicht um eine historische Berichterstattung, sondern um die Begründung eines Kultus „ihres“ jeweiligen Heiligen ging²!

Wenn man sich einer so schwierigen wie bedeutsamen Frage zuwenden will wie der nach der Historizität einer Information, die im Rahmen einer Heiligenvita überliefert ist, kann dies nur auf der Grundlage eines soliden Forschungsfundaments geschehen. Es muß also grundsätzliche Klarheit darüber herrschen, was im gegebenen Zusammenhang eine historische Nachricht und was ein „Topos“ ist, was beides miteinander verbindet oder voneinander unterscheidet oder auch beiden eignet, welche verschiedenen „Topoi“ in welcher Häufigkeit anzutreffen sind, was bei der Bewertung der Information eines „Topos“ zu berücksichtigen ist und anderes mehr. Dieses Fundament ist bisher in der Byzantinistik

1 Vgl. etwa Berger, *Gregorios* 346, zum biblischen Topos der Kinderlosigkeit und Geburt nach Gebet.

2 Vgl. auch schon Delehayé, *Méthode* 18–41, bes. 19–33 (*l'école hypercritique*); jetzt auch Delierneux, *Topoi* 57f.

nicht gegeben. Eine spezielle Untersuchung zum byzantinischen hagiographischen Topos liegt nicht vor. Folglich beruhen alle bisher getroffenen Feststellungen eines „Topos“ in byzantinischen Heiligenviten auf der individuellen Erfahrung und dem Sachverstand einzelner Forscher, die den Fachkollegen, Studenten und der interessierten Allgemeinheit nicht zur Verfügung stehen und deren Entscheidungskriterien dem Leser meist verschlossen bleiben. Dieses fehlende Fundament zu legen und damit der weiteren hagiographischen Forschung ein nützliches Werkzeug in die Hand zu geben, ist das vordringlichste Anliegen dieser Arbeit.

§ 2. Forschung

In der Byzantinistik kann, wie gesagt, von einer eigenen Toposforschung nur in Ansätzen die Rede sein³. Speziellere Arbeiten zur Topik der byzantinischen hagiographischen Literatur fehlen weitgehend⁴. Überlegungen zum Topos in byzantinischen Heiligenviten finden sich allerdings verstreut in zahlreichen und verschiedenartigen Arbeiten, in historischen Darstellungen ebenso wie in den Kommentaren zu Textausgaben einzelner Viten. Herausgehoben werden sollen hier lediglich die Forschungen zur byzantinischen Hagiographie durch die Bollandisten, die sich in zahlreichen Arbeiten in den *Analecta Bollandiana* und den *Subsidia Hagiographica* widerspiegeln; namentlich wären vor allem die Arbeiten von Hippolyte Delehaye⁵ und François Halkin⁶ zu nennen⁷.

Grundlage dieser Arbeit muß daher die gesamte Forschung zur byzantinischen hagiographischen Literatur sein, die sehr umfangreich ist und deren Entwicklung in ihren zahlreichen Aspekten hier nur in groben Zügen nachgezeichnet werden kann:

3 Vgl. ODB 3, p. 2095, wo sich kein Lemma „Topos“ findet, vgl. aber ODB 2, p. 1387: „Modesty, Topos of“. Ansätze liegen etwa in den Arbeiten zu den byz. Proömien vor: H. Lieberich, Studien zu den Proömien in der griechischen und byzantinischen Geschichtsschreibung, II. Teil: Die byzantinischen Geschichtsschreiber und Chronisten (Programm des Königlichen Realgymnasiums München 1899/1900), München 1900; auch Rydén, Holiness 75–82; H. Hunger, Proömion. Elemente der byzantinischen Kaiseridee in den Arengen der Urkunden, Wien 1964 (WBS 1); R. Browning, Notes on Byzantine Proömia, Wien 1966 (WBS 1: Supplement); O. Mazal, Die Proömien der byzantinischen Patriarchenurkunden (Byzantina Vindobonensia 7), Wien 1974; J. Soffel, Die Regeln Menanders für die Leichenrede in ihrer Tradition dargestellt, hrsg., übers. u. kommentiert, Meisenheim a. Glan 1974 (Beiträge zur klassischen Philologie 57, zugl. Diss. Mainz 1974); vgl. auch Sideras, Grabreden 81f.

4 Eine kurze und ansatzweise Studie dieser Art hat vor einiger Zeit Nathalie Delierneux vorgelegt: Delierneux, Topoi 57–90.

A. Systematik und Literaturgeschichte

Die Versuche einer Systematisierung der byzantinischen hagiographischen Literatur begannen in Deutschland mit Karl Krumbacher und der ersten Auflage seiner Literaturgeschichte vom Jahre 1891⁸. Für die zweite Auflage, die 1897 erschien, war es Krumbacher gelungen, Albert Ehrhard zur Mitarbeit zu gewinnen, der ein Kapitel zur Theologie (S. 37–218) beisteuerte, das auch einen Abschnitt zur Hagiographie (S. 176–205) enthält⁹.

In der Folge widmete sich Ehrhard, unterstützt von der Kirchenväter-Kommission der Preußischen Akademie der Wissenschaften, über viele Jahre der Erfassung und Sichtung aller auf uns gekommenen und ihm erreichbaren hagiographischen und homiletischen Hss. (ihm wurden rund 2.750 bekannt) sowie dem Studium ihres Inhalts. Über vier Jahrzehnte verwandte er auf sein systematisches Opus: „Überlieferung und Bestand der hagiographischen und homiletischen Literatur der griechischen Kirche von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts“. In den Jahren von 1937 bis 1952 erschien davon der erste Teil: „Die Überlieferung“¹⁰, in dem Ehrhard auf über 2.500 Druckseiten die ihm be-

5 Delehaye, *Passions*; ders., *Stylites*; ders., *Les légendes hagiographiques*, Brüssel 1955 (Subs. hag. 18) (Ndr. 1973); ders., *Cinq leçons sur la méthode hagiographique*, Brüssel 1934 (Subs. hag. 21); ders., *Mélanges d'hagiographie grecque et latine*, Brüssel 1966 (Subs. hag. 42); ders., *L'ancienne hagiographie byzantine. Les sources, les premiers modèles, la formation des genres. Conférences prononcées au Collège de France en 1935. Textes inédits publiés par B. Joassart et X. Lequeux, préface de G. Dagron*, Brüssel 1991 (Subs. hag. 73); zu seinen zahlreichen Aufsätzen s. auch H. Delehaye, *Synaxaires byzantins, ménologes, typica*, London 1977 (Variorum Reprints).

6 Vgl. *Bibliographie de François Halkin*, in: *AnBoll* 100 (1982) XIX–XXX; s. ferner auch die Aufsatzsammlung *F. Halkin, Saints moines d'Orient*, London 1973 (Variorum Reprints).

7 Zu den Bollandisten allgemein vgl. P. Peeters, *L'Œuvre des Bollandistes*, Brüssel 1961; Angenendt, *Heilige* 251–253; zur hagiographischen Forschung vgl. auch Dummer, *Hagiographie* 287–289 (dort weitere Literatur).

8 K. Krumbacher, *Geschichte der byzantinischen Litteratur von Justinian bis zum Ende des oströmischen Reiches (527–1453)*, München 1891. Wo er allerdings noch bekennen mußte (S. VII): „Nur eine Gattung, die eine selbständige Abteilung gebieterisch verlangt hätte, ist vorläufig in fremden Gemächern untergebracht worden, die Theologie und die mit ihr verbundene Hagiographie. Daran ist nicht Abneigung schuld, sondern Mangel an Zeit und Vorarbeiten.“

9 K. Krumbacher, *Geschichte der byzantinischen Litteratur von Justinian bis zum Ende des oströmischen Reiches (527–1453)*. Zweite Auflage bearbeitet unter Mitwirkung von A. Ehrhard und H. Gelzer, München 1897 (Handbuch der klassischen Altertums-Wissenschaft IX/1). – Mit diesem Abschnitt gelang Ehrhard ein hervorragender Überblick über die literarische Gattung und bewies er eine ganz außergewöhnliche Kenntnis der hagiographischen Literatur. Man vgl. dazu das Vorwort zu Beck, *Kirche* vom Jahre 1959.

10 Ehrhard, *Überlieferung*.

kanntgewordenen Hss. (einschließlich der Fragmente) der hagiographischen und homiletischen Sammlungen zusammenstellte, systematisch ordnete und deren Überlieferungswege zu erkennen suchte¹¹. Auch ein handschriftliches Manuskript des zweiten Teils: „Der Bestand“ war von ihm bereits vollständig vorgelegt worden¹², wurde jedoch bisher bedauerlicherweise nicht veröffentlicht¹³.

Früher noch als Ehrhard oder Krumbacher hatten sich die Bollandisten um die byzantinische hagiographische Literatur große Verdienste erworben, zunächst auf editorischem Gebiet¹⁴. Spätestens mit dem Beginn des Erscheinens der *Analecta Bollandiana* im Jahre 1882 sowie der *Subsidia Hagiographica* im Jahre 1886 begann man sich auch der Systematisierung und Klassifizierung der hagiographischen Texte zuzuwenden. Dies zeigt sich auch an der in dieser Zeit intensiver vorangetriebenen Katalogisierung von Hss.¹⁵.

Hippolyte Delehaye ist vor allem als Editor und Verfasser hagiographischer Studien bekannt, widmete sich aber auch der Systematisierung der hagiographischen Texte. Er veröffentlichte 1895 die erste Auflage der *Bibliotheca Hagiographica Graeca* (BHG), ein schmales Bändchen von 150 Seiten¹⁶. Die zweite Auflage aus dem Jahre 1909 hatte mit über 300 Seiten und 1.890 verzeichneten Texten etwa den doppelten Umfang. Nach dem Tode Delehayes († 1941) übernahm François Halkin die Verantwortung für die Publikation. Unter seiner Ägide erschien 1957 die dritte Auflage der *Bibliotheca Hagiographica Graeca*, die zusammen mit ihren späteren Ergänzungen (*Auctarium* 1969 und *Novum Auctarium* 1984) noch immer die wichtigste Grundlage und Referenz der hagiographischen Forschung darstellt. Damit war eine gewisse Übersicht über die Menge der überlieferten hagiographischen Texte gewonnen und diese systematisch geordnet, nämlich alphabetisch nach den Namen der Heiligen¹⁷.

11 Vgl. dazu ausführlich Winkelmann, Albert Ehrhard passim; J. Irmscher, Albert Ehrhards Werk 'Überlieferung und Bestand der hagiographischen und homiletischen Literatur der griechischen Kirche' – Nutzbarkeit und Grenzen, in: BF 26 (2000) 197–203; zum Verhältnis beider Arbeiten vgl. Pratsch, Fact and Fiction 59 Anm. 3.

12 Siehe Ehrhard, Überlieferung I, S. XVlf.; vgl. Winkelmann, Adiumenta 225.

13 Vgl. Halkin, L'hagiographie 354; Winkelmann, Adiumenta 225: „Das Manuskript ... aus 845 eng beschriebenen Seiten im DIN-Format 5 mit vielen zusätzlichen eingelegten Blättern: S. 1–46 Abt. I; S. 47–178 Abt. II; S. 179–549 Abt. III; S. 550–766 Abt. IV; S. 767–845 Abt. V.“ – Es kann an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, Jägerstr. 22/23, 10117 Berlin, von interessierten Fachkollegen eingesehen werden (Kontakt: pratsch@bbaw.de).

14 Cf. H. Delehaye, L'œuvre des Bollandistes à travers trois siècles (1615–1915), 2^e éd., Brüssel 1959 (Subs. hag. 13A) und P. Peeters, L'œuvre des Bollandistes, 2^e éd., Brüssel 1961 (Subs. hag. 24). Bezüglich der editorischen Tätigkeit denke man vor allem an die Editio der Acta Sanctorum, ed. Societas Bollandiensis, 1^e éd., vol. Ian. I – Nov. IV, Antwerpen 1643–1770, Tongerlo 1794, Bruxelles 1780–1884, Bruxelles – Paris 1883, Paris 1875, Bruxelles 1894–1925; 3^e éd., vol. Ian. I – Oct. XI. Paris 1863–1870.

Eine Beschreibung der hagiographischen Literatur in Form einer Literaturgeschichte versuchte Hans-Georg Beck in seinem 1959 erschienenen Werk „Kirche und theologische Literatur im byzantinischen Reich“¹⁸. Becks Vorgehensweise war chronologisch, wobei die einzelnen Verfasser und deren Werke in den Mittelpunkt gerückt wurden. Das Buch bietet äußerst hilfreiche und noch immer gültige, interessante Detailbeobachtungen.

Auch die „Quellenkunde zur Geschichte von Byzanz (324 – 1453)“ von J. Karayannopulos und G. Weiß aus dem Jahre 1982 liefert in ihrem zweiten Halbband „Hauptquellen. Allgemeine Quellenlage (nach Jahrhunderten geordnet)“ eine Übersicht über die wichtigsten Heiligenviten der jeweiligen Saecula¹⁹. Sie bietet allerdings nur eine Auswahl und geht damit nicht über bereits vorhandene Hilfsmittel hinaus²⁰.

Eine Form der modernen systematischen Erfassung hagiographischer Texte stellt die in Dumbarton Oaks angelegte und im Jahre 1998 veröffentlichte, elek-

15 *Catalogus Codicum Hagiographicorum Graecorum Bibliothecae Nationalis Parisiensis*, ed. Hagiographi Bollandiani et Henricus Omont, Brüssel und Paris 1896, später ersetzt durch F. Halkin, *Manuscripts grecs de Paris: Inventaire hagiographique*, Brüssel 1968 (Subs. hag. 44); *Catalogus Codicum Hagiographicorum Graecorum Bibliothecae Vaticanae*, ed. Hagiographi Bollandiani et Pius Franchi de' Cavalieri, Brüssel 1899; *Catalogus Codicum Hagiographicorum Graecorum Germaniae Belgii Angliae*, ed. C. van de Vorst et H. Delehay, Brüssel 1913 (Ndr. 1968; Subs. hag. 63); ferner eine Anzahl von Spezialkatalogen kleinerer Bibliotheken, veröffentlicht in den *AnBoll*: *Bibl. Chisianae de Urbe*, 16 (1897) 297–310; *Bibl. Barberianae de Urbe*, 19 (1900) 82–118; *Bibl. Monasterii Deiparae in Chalce Insula*, 20 (1901) 45–70; *Bibl. civitatis Lipsiensis*, 20 (1901) 205–207; *Bibl. Vaticanae*, 21 (1902) 5–22; *Bibl. Nationalis Neapolitanae*, 21 (1902) 381–400; *Bibl. Universitatis Messanensis*, 23 (1904) 19–75; *Bibl. D. Marci Venetiarum*, 24 (1905) 169–256; *Bibl. Holkham, Leicester in Anglia*, 25 (1906) 451–477; *Regii Monasterii Scorialensis*, 28 (1909) 353–398; *Bibl. Patriarchatus Alexandrini*, 39 (1921) 345–357; *Bibl. Scholae Theol. in Chalce Insula*, 44 (1926) 5–103, vgl. dazu Ehrhard, in: *BZ* 27 (1927) 119–127; *Bibl. Scholae Theol. in Chalce Insula, Supplementum*, 46 (1928) 158–160; *Messina und Palermo*, 69 (1951) 238–281; *Bibl. Ambrosiana*, 72 (1954) 325–342; *Paris*, 79 (1961) 145–159; *Wien und Oxford*, 79 (1961) 389–411; *Ochrid*, 80 (1962) 5–21; *Châlons-sur-Marne*, 89 (1971) 67–102; *Souméla/Ankara*, 95 (1977) 261–268; *Bibl. Laurentiana Florentiae*, 96 (1978) 5–50; *Wien, theol. Hss*, 96 (1978) 211–213. *Catalogues récents de manuscrits (verschiedene Lokalitäten)*, 88 (1970) 188–211; 89 (1971) 187–202; 90 (1972) 167–189; 91 (1973) 163–201 und 419–432; 92 (1974) 173–206 und 371–385; 93 (1975) 391–404; 102 (1984) 399–413; 104 (1986) 431–442; *Glanures d'hagiographie grecque (verschiedene Lokalitäten)*, 110 (1992) 373–392; 112 (1994) 159–176; 113 (1995) 156–178; 115 (1997) 288–302.

16 Siehe dazu F. Halkin, in: BHG, Préface, p. V.

17 Vgl. allerdings dazu die Bemerkung Ehrhards in einem Brief vom 28. Februar 1935 an Hans Lietzmann, in Auszügen abgedruckt bei Winkelmann, Albert Ehrhard 14.

18 Beck, Kirche.

19 J. Karayannopulos – G. Weiß, *Quellenkunde zur Geschichte von Byzanz (324–1453)*, I, II, Wiesbaden 1982 (*Schriften zur Geistesgeschichte des östlichen Europa* 14).

tronische „Hagiography Database“ für das 8. bis 10. Jahrhundert dar²¹. Diese Datenbank verzeichnet nicht nur systematisch die erhaltenen Viten und die dazugehörigen Heiligen dieser Zeit, sondern eröffnet darüberhinaus auch zahlreiche Suchmöglichkeiten nach bestimmten Stichworten, Sachverhalten und Textstellen.

Es läßt sich also konstatieren, daß mit der dritten Auflage der BHG und ihren *Auctaria* sowie Becks Literaturgeschichte die hagiographische Literatur der Byzantiner im wesentlichen als erfaßt und systematisiert betrachtet werden kann. Es ist ein Überblick über die auf uns gekommene hagiographische Literatur hergestellt und im großen und ganzen eine Vorstellung ihrer Entstehung und ihrer Entwicklungen gewonnen worden. Einzelne Fragen blieben dabei freilich offen.

B. Editionen

Bereits lange vor und neben den Versuchen der systematischen und literaturgeschichtlichen Erfassung der byzantinischen Heiligenviten sind Stücke dieser Literatur ediert worden. Dies geschah entweder aus einem erbaulichen Zugang zu dieser Literatur heraus oder aus theologischem oder philologischem Interesse²².

Auch auf diesem Gebiet waren es die Bollandisten, die vor allem mit den *Acta Sanctorum*²³, aber auch mit Editionen in den *Analecta Bollandiana* und den *Subsidia Hagiographica*²⁴ ein *Corpus hagiographicum* für die Forschung bereitstellen konnten²⁵. Zum anderen ließ Jacques-Paul Migne in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts alle ihm bekannten, verstreuten Editionen byzantinischer Heiligenviten – vor allem die bis dahin noch nicht in den *Acta Sanctorum*

20 Vgl. ebenda S. 237: „... wurden nur Quellen mit markanter Informationsdichte ausgewählt a) zur äußeren und inneren Geschichte, b) zur Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, c) zur Kirchen- und Dogmengeschichte.“ Angesichts weitgehend fehlender quellenkritischer Hilfsmittel mußte diese Auswahl eher zufällig geraten; auch die daselbst gegebenen quellenkritischen Anmerkungen sind mit Vorsicht zu benutzen. Zur Frage der Quellenkritik siehe jedoch noch ausführlicher im folgenden.

21 DO Hagiography Database; diese ist jetzt auch in einer online Version zugänglich unter <http://www.doaks.org/Hagio.html>.

22 Entweder als Zeugnisse der älteren Heiligen, Quellen zur ostkirchlichen Theologie usw. oder als Probestücke mittelalterlicher griechischer Literatur. – Über die Editionen der einzelnen Heiligenviten kann man sich grundsätzlich in der BHG informieren; freilich nur bis zum Jahre 1984, dem Erscheinungsjahr des *Novum Auctarium*.

23 Vgl. dazu Aigrain, *Hagiographie* 329–346.

24 Vgl. dazu Aigrain, *Hagiographie* 346–350.

25 S. oben S. 4 Anm. 14.

veröffentlichten Texte²⁶ – in der *Patrologia Graeca* (PG) abdrucken, womit ein weiteres *Corpus hagiographicum* entstand. Beide Editionsreihen stellten lange Zeit und stellen in einzelnen Fällen sogar bis heute die Textgrundlage der hagiographischen Forschung dar.

Im Verlaufe des 20. Jahrhunderts und bis heute sind zahlreiche weitere, nun zumeist kritische und kommentierte, mit einer Übersetzung in eine moderne Sprache versehene Editionen von Heiligenviten besorgt worden. Diese ersetzen Stück für Stück die älteren Editionen in den AASS und der PG²⁷, ohne daß dieser Prozeß bis heute vollständig abgeschlossen wäre. Nur einige wenige Heiligenviten warten noch auf ihre *editio princeps*. Von diesen Ausnahmen abgesehen, liegt heute der Bestand der hagiographischen Texte in zwar qualitativ unterschiedlicher, aber doch in edierter Form vor und steht der weiteren Forschung zur Verfügung.

C. Quellenkritik und Literaturanalyse

Mit den Studien von Hippolyte Delehaye begann in der Byzantinistik auch die quellen- und literarkritische Annäherung an die hagiographischen Texte²⁸. Als weitere Beispiele seien hier nur Ernst von Dobschütz²⁹, René Aigrain³⁰, Friedhelm Winkelmann³¹ und Ihor Ševčenko³² genannt. In jüngerer Zeit wurde von Claudia Ludwig der Versuch unternommen, den (prosopographischen) Quellen-

26 Die beiden Corpora überschneiden sich nur in geringem Umfang. Die PG enthält wesentlich mehr metaphrastische Viten als die AASS.

27 Der zweifellos guten Benutzbarkeit der modernen Einzelditionen, die, von einer Übersetzung in eine moderne Sprache und einem Kommentar begleitet, meist ein recht handliches Buch ergeben, steht aber auch ein Manko gegenüber: Diese isolierten Editionen verwischen den Blick dafür, daß die Viten – wie dies etwa bei Ehrhard, Überlieferung passim, so deutlich greifbar wird – üblicherweise in hagiographischen Sammlungen überliefert wurden, die sich aus einem ursprünglich liturgisch-katechetischen Verwendungszweck erklären. Vgl. dazu auch Høgel, Symeon 36–60, sowie unten S. 372–377.

28 Vgl. auch Aigrain, Hagiographie 329–350.

29 Dobschütz, Methodios 41–105.

30 Aigrain, Hagiographie passim.

31 Vgl. vor allem F. Winkelmann, Die Überlieferung der Passio Eusignii (BHG Nr. 638–640e), in: Philologus 114 (1970) 276–288. In dieser Studie hatte Winkelmann als erster den Versuch unternommen, die Ehrhardschen Klassifizierungen für die Beurteilung von Viten auszuwerten und damit ein großes Echo gefunden; vgl. ferner Winkelmann, Adiumenta sowie seine zahlreichen Arbeiten zur Vita Konstantins des Großen: F. Winkelmann, Studien zu Konstantin dem Großen und zur byzantinischen Kirchengeschichte, hrsg. von W. Brandes und J. F. Haldon, Birmingham 1993, mit vollständiger Bibliographie bis 1991/92.

32 Ševčenko, Hagiography 113–131.

wert der hagiographischen Quellen vom 7. bis zum 9. Jh. genauer zu bestimmen³³. Eine gute bibliographische Übersicht über die „literarische“ Forschung zur byzantinischen Hagiographie findet sich bei Christian Högel³⁴.

Die Versuche der quellenkritischen und literaturanalytischen Beschäftigung mit der byzantinischen Hagiographie blieben allerdings vereinzelt. Der Grund dafür dürfte in der Materialfülle zu sehen sein. Denn die große Anzahl an Texten, deren Kenntnis notwendig ist, um allgemeine Aussagen über die Gattung treffen zu können, stellt ein Problem dar. Es liegt näher, sich einzelnen Heiligenviten oder bestenfalls Gruppen von Viten zuzuwenden und diese quellenkritisch zu beleuchten und nach literaturwissenschaftlichen Kriterien zu untersuchen. Einzelbeobachtungen dieser Art finden sich überall verstreut in der byzantinistischen Sekundärliteratur, in Fachlexika, in den Literaturgeschichten, in den Einleitungen und Kommentaren der Editionen, in Arbeiten zu philologischen Problemen hagiographischer Texte, in historischen Untersuchungen, die Heiligenviten als Quellen herangezogen haben usw., ohne daß bisher der Versuch unternommen worden wäre, diese Ergebnisse in bündiger Form zusammenzufassen.

Aufgrund fehlender Vorarbeiten in der Byzantinistik scheint es vor allem im Hinblick auf die Toposforschung hilfreich, die Forschungsergebnisse verwandter und benachbarter philologischer Disziplinen – vor allem der klassischen Philologie (z. B. Bieler, Arbusow) und der westlichen Mediävistik (z. B. von der Nahmer, Angenendt, Kampert), aber auch der Romanistik (z. B. Curtius) und unter Umständen auch moderner Philologien – zu berücksichtigen. Freilich muß man hier die nötige Vorsicht walten lassen und die Ergebnisse der philologischen und literaturwissenschaftlichen Forschung außerhalb der Byzantinistik auf ihre Gültigkeit auch für die byzantinische hagiographische Literatur überprüfen. Auch können die Ergebnisse benachbarter Philologien nur in einer Auswahl und zum Zwecke des punktuellen Vergleichs herangezogen werden; Vollständigkeit im Sinne einer umfassenden Komparatistik wird im Rahmen dieser Arbeit nicht beabsichtigt.

33 PMBZ, Prolegomena 52–146.

34 Ch. Högel, *Literary Aspects of Greek Byzantine Hagiography. A Bibliographical Survey*, in: *Symbolae Osloenses* 72 (1997) 164–171.

§ 3. Gegenstand

A. Heiligenviten

Gegenstand dieser Arbeit im weiteren Sinne sind die byzantinischen Heiligenviten (βίος καὶ πολιτεία, *vita et conversatio*), die innerhalb der byzantinischen Hagiographie ein eigenes literarisches Genre bilden³⁵. Diese sind zu unterscheiden von den reinen Märtyrerberichten (μαρτύριον, *martyrium* bzw. ἄθλησις, *certamen* oder *passio* bzw. πράξεις τοῦ ἁγίου μάρτυρος, *acta sancti martyris*)³⁶, die nicht berücksichtigt werden³⁷. Weiterhin bleiben auch reine Wundersammlungen³⁸, separat überlieferte Wunder (θαύματα, *miracula*)³⁹, reine Translationsberichte (ἀνακομιδὴ, *translatio*)⁴⁰ und andere hagiographische Stücke ausgespart⁴¹. Diese Einschränkungen dienen dazu, die Überschaubarkeit des Untersuchungsgegenstands zu gewährleisten.

Viten und Martyrien gehören als literarische Genres eng zusammen und überlappen einander. Zwar stammen die meisten Märtyrer aus spätantiker Zeit, aber ihre Martyrien wurden auch in spätere Sammlungen aufgenommen und dabei möglicherweise überarbeitet oder gänzlich neu geschrieben, so daß sie unter Umständen ebenfalls als Zeugnisse der Literatur des 7. bis 10./11. Jh.s betrachtet werden müßten. Auch kommen Mischformen zwischen beiden Genres vor (βίος καὶ πολιτεία καὶ ἄθλησις, *vita et conversatio et certamen*). Schließlich

35 Vgl. Rydén, Holiness 71: „... the saint's Life, in Greek most often called *bios kai politeia*, 'Life and Conduct'. This particular form is a literary genre in its own right, ...“

36 Vgl. Ehrhard, Hagiographie 177–185.

37 Beispiele für nicht berücksichtigte Märtyrerakten wären etwa die Acta X mart. Cpl. (BHG 1195); Acta XX mart. Sabait. (BHG 1200); Officium in mart. Bulg.; Passio LX mart. Hierosol. (BHG 1217); Passio LXIII mart. Hierosol. (BHG 1218); Passio XLII mart. Amor. (BHG 1209–1214c).

38 Beispiele für Wundersammlungen wären etwa die Miracula XLV Artemii (BHG 173); Miracula Demetrii; De templo B. M. V. τῆς Πηγῆς et miraculis: Διήγησις περὶ τῆς συστάσεως τῶν ἐν τῇ Πηγῇ τῆς Θεοτόκου ναῶν καὶ περὶ τῶν ἐν αὐτοῖς γενομένων θαυμάτων, in: AASS Nov. III 878–889; zu älteren Wundersammlungen vgl. H. Delehaye, Les recueils antiques de Miracles des Saints, in: AnBoll 43 (1925) 5–85 und 305–325 (als Auszug aus AnBoll nachgedruckt: H. Delehaye, Les recueils antiques de Miracles des Saints, I–II, Brüssel 1925, Ndr. 1964); Aigrain, Hagiographie 178–185.

39 Beispiele für einzeln überlieferte Wunder wären etwa Miraculum de duce Cappadocio (BHG 1352v, ed. Papachryssanthou); Miraculum Pauli Caïumensis (BHL 6593).

40 Vgl. dazu Aigrain, Hagiographie 186–192. Jedoch sind Translationen, sofern sie im Rahmen einer Vita berichtet werden, durchaus Gegenstand dieser Arbeit, s. dazu unten Kap. 15: „Tod“, § 10: „Translation“.

41 Zu den verschiedenen Arten hagiographischer Texte vgl. auch Dummer, Hagiographie 285f.

tauchen echte Martyrien und martyriumsähnliche Szenen auch in den Viten des 7. bis 10./11. Jh.s auf, so daß im Rahmen dieser Arbeit ein eigenes Kapitel („Martyrion, Homologia und Askese“) nötig wurde, in dem diese Motive behandelt werden.

Wunder gehören ebenfalls zum Inventar einer Heiligenvita und finden sich dort entweder verstreut oder auch gebündelt, als Wundersammlung an einer bestimmten Stelle der Vita, meist gegen oder am Ende der Narratio⁴². Von diesen werden vorzugsweise diejenigen berücksichtigt, die zu Lebzeiten des Heiligen bewirkt wurden und damit ein Bestandteil der Lebensgeschichte des Heiligen sind. Die postumen Wunder werden seltener, aber bisweilen eben doch berücksichtigt. Sie vermögen wertvolle Informationen über den Heiligen zu liefern, etwa Aufschlüsse über die Entwicklung seines Kultes und Hinweise auf gewisse „Spezialisierungen“ auf Heilungen bestimmter Erkrankungen. Was die literarischen Motive angeht, besteht zwischen beiden Gruppen jedoch kein Unterschied⁴³.

Auch die große Gruppe der Kurzviten, nämlich der Gedenkeinträge und kurzen Lebensskizzen in den Synaxaren, bleibt aus der Untersuchung ausgespart. Diese besitzen kein Proöm und keinen Epilog und nur einen geringen Textumfang⁴⁴. Gelegentlich wird aber auch auf einige Kurzviten verwiesen, die dieselben Topoi (nur in geringerer Zahl und in Auswahl) enthalten wie die längeren, elaborierten Viten.

Berücksichtigt werden folglich die byzantinischen Heiligenviten, die im Zeitraum zwischen dem 7. und dem 10./11. Jh. entstanden sind. Diese sind im wesentlichen in den vormetaphrastischen menologischen Sammlungen, den frühen Sammlungen zum unbeweglichen Kirchenjahr überliefert⁴⁵. Hinzu kommen einige Viten, die formal nicht zur metaphrastischen Tradition gehören, aber zeitlich hinter die Abfassung des metaphrastischen Menologions (zwischen 976 und 1004) fallen. Beispiele hierfür wären etwa die beiden Viten des Athanasios vom Athos (BHG 187 und 188) und die Vita des Lazaros von Galesion (BHG 979), die beide aus dem 11. Jahrhundert stammen.

42 Vgl. dazu auch Bieler, *Theios aner* I, 44f.: bes. Prießnig, Formen 91–98. – Ein extremes Beispiel der Überlappung von Heiligenleben und Wundersammlung stellt die Vita Constantini Iudaei (BHG 370) dar, die zwar vorgibt, ein Heiligenleben darzustellen, sich jedoch recht bald als beinahe reine Wundersammlung erweist: Ein *miraculum* des Vitenhelden reiht sich dort an das nächste; jedes scheinbar neue Kapitel aus dem Leben des Hl. erweist sich am Ende als eine weitere Wundergeschichte.

43 Auch ohne die Berücksichtigung der postumen Wunder ist das Kap. 13: „Wunder“ das umfanglichste Kapitel dieser Untersuchung.

44 Vgl. dazu auch Delehayé, *Méthode* 42–74 (*La critique des martyrologes*).

45 Vgl. dazu Hogel, *Symeon* 36–45 und unten S. 372–377.

Die Anzahl der gemäß diesen Kriterien relevanten und erhaltenen byzantinischen Heiligenviten beläuft sich ungefähr auf 150 Stücke⁴⁶. Im Rahmen dieser Arbeit werden freilich nicht sämtliche Stücke Berücksichtigung finden können, aber doch eine große und daher repräsentative Auswahl von ca. 100 Heiligenviten.

B. Topos

Gegenstand der Arbeit im engeren Sinne ist der in den byzantinischen Heiligenviten vorkommende und in diesem Sinne „hagiographische“ Topos. Für die vorliegende Untersuchung ist ausschließlich der Toposbegriff der modernen Literaturwissenschaft maßgeblich, wie er von Ernst Robert Curtius eingeführt wurde⁴⁷. Curtius zufolge ist der Topos in der Literaturwissenschaft eine literarische Konstante, demnach werden stehende Motive der antiken Dichtung und der an sie anschließenden europäischen Literatur als Topoi bezeichnet. Dieser literaturwissenschaftliche Toposbegriff ist heute allgemein etabliert⁴⁸. Der Begriff Topos wird daher auch in der byzantinistischen Fachliteratur und in der hagiographischen Forschung heute fast ausschließlich in diesem Sinne verwendet.

In der vorliegenden Untersuchung geht es also um Topoi, die mehr oder weniger verbindlich dem Genus der byzantinischen Heiligenviten zuzurechnen sind. Hier kann es zum einen Überschneidungen mit anderen literarischen Ge-

46 Sie exakt zu beziffern, ist kaum möglich und zwar – von der Editionsfrage abgesehen – aus mehreren Gründen: Zum einen existieren häufig mehrere Versionen (Rezensionen) von Viten zu bestimmten Heiligen, wobei die Unterscheidung zwischen schlichter Abschrift, unbedeutender Überarbeitung und eigenständiger, neuer Vita eine Sache des Ermessens ist. Zum anderen sind von einzelnen Viten nur Fragmente erhalten, die zwar, aufgrund des Fehlens einer vollständigen Vita, für die hagiologische Statistik sowie als Quelle zu einem sonst unbekanntem Heiligen von großem Interesse sein mögen, für unsere Untersuchung aber von begrenztem Wert sind.

47 Curtius, *Literarästhetik* II 129–143. 197–199. – Einen Überblick über die verschiedenen Schattierungen und Differenzierungen, über die Herkunft, Geschichte und Entwicklung der Bedeutung des Begriffs in verschiedenen Fachwissenschaften geben die bekannten Nachschlagewerke, vgl. beispielsweise F. Quadlbauer, in: *LdMA VIII* (1997) 863–867 s. v. „Topik“; O. Primavesi – Ch. Kann – S. Goldmann, in: *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, hrsg. von Joachim Ritter † und Karlfried Gründer, Bd. 10 (1998) s. v. „Topik; Topos“; NP 12,1 (2002) 691–694, s. v. „Topik“; nützlich auch Nahmer, *Lateinische Heiligenvita* 153–169.

48 Vgl. etwa R. John, in: *Lexikon der Antike*, hrsg. von J. Irmscher in Zusammenarbeit mit R. John, 9. Aufl., Leipzig 1987, s. v. „Topos“: „... Heute versteht man unter T. eine typ., feste Redewendung, ein feststehendes Bild in einer Literaturgattung.“

nera geben, zum anderen wird die Verbindlichkeit dieser Motive durch die literarische Forderung nach Variation und Kombination relativiert.

§ 4. Methodisches

A. Grenzen

Die griechische mittelbyzantinische Heiligenliteratur ist weder zu trennen von ihren Vorläufern, von der spätantiken, frühchristlichen und frühbyzantinischen griechischsprachigen Heiligenliteratur, vor allem nicht von den Evangelien, wobei wesentliche literarische Elemente auf noch frühere Vorbilder zurückgehen⁴⁹, noch von der nachfolgenden byzantinischen Heiligenliteratur. Dennoch beschränkt sich die Untersuchung auf die vormetaphrastischen⁵⁰ Heiligenleben der mittelbyzantinischen Zeit, etwa vom 7. bis zum 10./11. Jh. Eine solche Beschränkung dient immer zuvörderst einem methodischen Zweck, nämlich der Sicherstellung der Überschaubarkeit des Untersuchungsgegenstands, doch gibt es dafür auch sachliche Gründe:

Das byzantinische Reich umfaßte nach den Gebietsverlusten durch die arabischen Eroberungen im 7. Jahrhundert noch Kleinasien, die südliche Balkanhalbinsel einschließlich des heutigen Griechenlands, einige Gebiete in Unteritalien und die Inseln der Ägäis. Zwar blieb die byzantinische Kultur auch in einigen städtischen und monastischen Zentren des ehemaligen Reichsgebietes, beispielsweise in Syrien und Palästina, noch längere Zeit lebendig und fruchtbar, doch ging mit den Gebietsverlusten die spätantike sprachliche und religiöse Vielfalt des frühen byzantinischen Reiches weitgehend verloren, und in dem verbliebenen Reich erreichten griechische Sprache und christliche Religion eine Monopolstellung⁵¹. Daher erscheint es gerechtfertigt, sich im Rahmen dieser Untersuchung auf die griechische hagiographische Literatur zu beschränken, da eine Berücksichtigung auch der lateinischen, syrischen, arabischen, armeni-

49 Vgl. etwa Curtius, *Literatur* 108–112; zu früheren Vorbildern vgl. Bieler, *Theios aner* I, passim (dort auch die ältere Literatur); Anderson, *Saint* passim; Prießnig, *Formen* 6–10 (*Literatur*) und 11–21 (*Vorbilder*); Holl, *Form* 256–269; Calendine, *Theosis* 7–11.

50 Vgl. Högel, *Symeon* 91, der sich dort im Rahmen seiner Untersuchung gegen die Verwendung des Begriffs „vormetaphrastisch“ („pre-Metaphrastic“) ausspricht. Für unsere Zwecke erweist sich der Begriff jedoch als brauchbar, da uns hier nicht interessieren muß, ob es sich bei diesen älteren Texten um die Vorlagen der metaphrastischen Texte handelt oder nicht. Der Begriff bedeutet hier, daß es sich um die byz. hagiographische Literatur vor dem Menologion des Symeon Metaphrastes handelt.

schen, georgischen, koptischen und altkirchenslawischen Überlieferung⁵² das Thema der Arbeit ins Uferlose ausdehnen würde.

Vom 7. Jahrhundert an konzentriert sich die griechische byzantinische Hagiographie zunehmend auf Konstantinopel und die monastischen Zentren in der engeren und weiteren Umgebung der Hauptstadt⁵³. Die geistige Abkehr von den verlorenen Provinzen vom 7. Jahrhundert an bewirkte einen evolutionären Wandel. Waren in den Jahrhunderten zuvor die hauptsächlich den Wüstenlandschaften Ägyptens, Syriens und Palästinas entstammenden Viten weltabgewandter Asketen nach dem Vorbild der *Vita Antonii* (BHG 140) oder der *Vita des Pachomios* (BHG 1396) das bestimmende Genus der spätantiken byzantinischen Heiligenliteratur gewesen⁵⁴, so erlebte nun ein anderes Genus einen enormen Aufschwung, nämlich die *Vita* des näher an einem urbanen Umfeld lebenden und gesellschaftlich aktiven Hirten⁵⁵. Man kann die Problematik so umreißen, daß die hagiographische Literatur auf die fundamentalen sozialen Erschütterungen im 7. Jahrhundert reagierte, indem sie ihren Fokus von der Wüste in die Stadt oder deren Umfeld, von der *Theoria* zur *Praxis*, vom weltabgewandten Asketen zum gesellschaftlich aktiven sowie sozial, politisch und vor allem kirchenpolitisch engagierten Heiligen verlegte. Das 7. Jahrhundert stellt daher eine entscheidende Zäsur in der Entwicklung der byzantinischen Hagiographie dar und ist deshalb als untere zeitliche Grenze der vorliegenden Untersuchung gewählt worden.

51 Zur Sprachenfrage vgl. H. Zilliacus, *Zum Kampf der Weltsprachen im Oströmischen Reich*, Helsingfors 1935 (Ndr. Amsterdam 1965); zur Sprachenfrage in der Spätantike, also vor dem 7. Jh., vgl. jetzt Rapp, *Hagiography 1221–1281*; zur Religionsfrage vgl. R. MacMullen, *Christianity and Paganism in the Fourth to Eighth Centuries*, New Haven – London 1997. Zu den Veränderungen im 7. Jh. im allgemeinen vgl. vor allem J. F. Haldon, *Byzantium in the Seventh Century. The Transformation of a Culture*, Cambridge et. al. 1990, überarb. Aufl. 1997 (dort ältere Lit.); Kazhdan, *Literature 7–16*; zu den Veränderungen in der byz. Lit. auch Efthymiadis, *Hagiographer and Audience 59–61* und 69f.

52 Zur lateinischen Überlieferung vgl. *Bibliotheca hagiographica latina antiquae et mediae aetatis*, edd. Socii Bollandiani, I-II, Brüssel 1898. 1901; *Bibliotheca hagiographica latina antiquae et mediae aetatis. Novum supplementum*, ed. H. Fros, Brüssel 1986 (Subs. hag. 70); zur orientalischen Überlieferung vgl. *Bibliotheca hagiographica orientalis*, ediderunt Socii Bollandiani, Brüssel 1910 (Ndr. Brüssel 1970) (Subs. hag. 10); zu nichtgriechisch überlieferten Viten, die byzantinische Angelegenheiten betreffen, vgl. auch PMBZ, *Prolegomena 140–146* und 184–254.

53 Vgl. Rydén, *New Forms 538f.*; Morris, *Monks*, bes. 31–63.

54 Vgl. Brown, *The Rise and Function 80–101*; J. Binns, *Ascetics and Ambassadors of Christ. The Monasteries of Palestine, 314–631*, Oxford 1994.

55 Vgl. Lackner, *Gestalt 526–531*; jetzt auch J. Roilidis, *Eastern Monasticism: From Desert to the Ultimate North*, in: *Byzantium and the North. Acta Byzantina Fennica 9* (1997–1998) 153–191, hier 159–174; dies ist freilich ein allgemeiner Trend, von dem es wiederum zahlreiche Abweichungen gibt, zu einigen dieser Ausnahmen vgl. Rydén, *New Forms 537–551*.

Die obere zeitliche Grenze ergibt sich in erster Linie aus der zu konstatierenden stark nachlassenden hagiographischen Aktivität im Verlaufe des 11. Jh.s. Bereits Albert Ehrhard sah die Akme der byzantinischen Heiligenleben im hier betrachteten Zeitraum und fixierte ihre obere zeitliche Grenze in ähnlicher Weise⁵⁶: „Die Blütezeit der Hagiographie beginnt im 8. Jahrhundert mit den Lebensbildern der Märtyrer und Bekenner des Bilderkultes und erstreckt sich bis in das 11. Jahrhundert hinein.“ Auch Alexander Kazhdan und Alice-Mary Talbot grenzten die Blütezeit der byzantinischen Hagiographie ähnlich ein und stellten ebenfalls das 11. Jahrhundert als obere zeitliche Grenze fest⁵⁷: „With the general decline of literary activity from the late 7th and through almost the entire 8th C., hagiography diminished; it regenerated slightly before 800, first in the eastern provinces, and flourished from the 9th to 11th C.“

In der Forschung ist man sich weitgehend einig darüber, daß es zwischen der nachlassenden hagiographischen Produktion und der Kanonisation der hagiographischen Texte vor allem durch das Menologion des Symeon Metaphrastes – entstanden zwischen 976 und 1004⁵⁸ – eine signifikante zeitliche Koinzidenz gibt⁵⁹. Das Menologion war mit seiner großflächigen Verbreitung, mit der nicht vor dem 11. Jh. zu rechnen ist, Ausdruck der Fixierung des kirchlichen Festkalenders sowie eines Kanons der byzantinischen Heiligen⁶⁰. Nach dieser Fixierung ist ein Nachlassen der literarischen Aktivität auf dem Gebiet der byzantinischen Hagiographie zu verzeichnen⁶¹.

Damit ergeben sich das 7. und das 10./11. Jahrhundert als zeitliche Grenzen. In dieser Zeit, nach der arabischen Eroberung und bis zum Zeitpunkt der Verbreitung des Menologions des Symeon Metaphrastes, entstanden die griechischen byzantinischen Heiligenviten, die den Gegenstand der vorliegenden Untersuchung bilden⁶².

56 Vgl. Ehrhard, Hagiographie 180, auch 193–200.

57 A. Kazhdan – A.-M. Talbot, in: ODB 2, p. 897–899, bes. 898; vgl. auch Mango, Saints 277, zu diesen Grenzen (7.–11. Jh.) und relativer Kontinuität in dieser Zeit.

58 Vgl. Högel, Symeon 62f.

59 Zur Sammlung des Symeon Metaphrastes vgl. jetzt Högel, Symeon bes. 61–149. Zur Stellung des Metaphrastes in der Geschichte der byzantinischen Hagiographie vgl. immer noch Ehrhard, Überlieferung II, 706–709. S. dazu noch unten S. 413–421.

60 Zur Verbreitung des metaphrastischen Menologions vgl. Ehrhard, Überlieferung II, 306 – III, 442.

61 Vgl. Ehrhard, Hagiographie 203–205; Beck, Kirche 575f. zu einigen nachmetaphrastischen Viten. – Überdies gelangten vom 12. Jh. an andere literarische Gattungen, etwa der byz. Roman, zu neuer Blüte, vgl. ODB 3, 1804f. s. v. „Romance“; auch Der Roman im Byzanz der Komnenenzeit. Referate des Internationalen Symposiums an der Freien Universität Berlin, 3.–6. April 1998, hrsg. von D. Reinsch - P. Agapitos, Frankfurt a. M. 2000 (Meletemata - Beiträge zur Byzantinistik und Neugriechischen Philologie 8).

B. Vorgehensweise und Zielstellung

Die Arbeit gliedert sich in zwei Teile. Im ersten Teil (Materialsammlung) werden die Topoi der byzantinischen Heiligenviten zusammengestellt, systematisch geordnet und kommentiert. Es wird also das hagiographische Quellenmaterial ausbreitet. Im zweiten Teil (Auswertung) werden die Erkenntnisse festgehalten, die aus der Durchsicht dieses Materials gewonnen wurden:

Zur Materialsammlung:

In der Materialsammlung werden einzelne Topoi oder zusammengehörige Gruppen von Topoi zusammengestellt, in einzelnen Kapiteln vorgeführt und behandelt. Die Kapiteleinteilung der vorliegenden Untersuchung erfolgt also ausschließlich unter dem Gesichtspunkt der Topik, nicht der Rhetorik⁶². Dabei muß vorausgeschickt werden, daß eine solche Einteilung und Isolierung der Topoi, die dem Zwecke der systematischen Klassifizierung dient, ein Hilfsmittel der modernen Literaturwissenschaft ist und nicht dem Zusammenhang der untersuchten Texte entspricht. Eine solche Einteilung nimmt im Zuge der Rezeption notwendigerweise künstliche Unterscheidungen der Topoi vor, die bei der Produktion dieser Literatur nicht intendiert waren. Aus diesem Grunde werden sich allenthalben Hinweise auf Vermischungen, Überschneidungen und Berührungspunkte zwischen einzelnen Topoi finden, die durch die vorgenommene Klassifizierung in verschiedenen Kapiteln getrennt wurden.

Die Reihenfolge der Kapitel ist chronologisch geordnet, sie folgt also in etwa dem Ablauf des Heiligenlebens und dem daran ausgerichteten üblichen narrativen Aufbau der Heiligenvita. Es muß dabei jedoch klar sein, daß die so entstehende Reihenfolge der Topoi kein allgemein verbindliches Schema ist, und daß einzelne Heiligenviten mitunter stark von der hier vorgegebenen Reihenfolge abweichen. Die Materialsammlung muß sich jedoch für eine bestimmte repräsentative Reihenfolge der Topoi entscheiden und kann die in den Texten vorhandene Vielfalt nicht nachzeichnen.

Auf diese Art und Weise entsteht ein Verzeichnis der Topoi der byzantinischen Heiligenviten, mithin eine Systematik der byzantinischen hagiographischen Topik von eigenständigem Wert. Diese liefert einen Überblick über den Bestand der Topoi in der byzantinischen hagiographischen Literatur. Dieses Ver-

62 Das heißt jedoch nicht, daß nicht hin und wieder auch ältere Beispiele beigebracht werden, die nur die Kontinuität dieser Literatur seit ihrer Entstehung besser verdeutlichen helfen. Spätere Beispiele werden dagegen kaum berücksichtigt.

63 Näheres zum rhetorischen Aufbau der Heiligenviten s. noch unten S. 402–404.

zeichnis wird eine größere Zahl an Topoi enthalten als jeweils eine einzelne Heiligenvita, da zum einen auch gegenläufige, einander ausschließende Topoi existieren und zum anderen die Methode der Hagiographen ja gerade in der Auswahl bestimmter, als passend empfundener Topoi bestand⁶⁴.

Die Materialsammlung soll als Referenzwerk und Grundlage für die weitere Auseinandersetzung mit dem Phänomen und dem Problem des hagiographischen Topos dienen. Sie wird Erscheinungen der Literatur vorführen und hat mit einem methodischen Problem zu kämpfen, über das Ernst Robert Curtius folgendes feststellte⁶⁵: „Eine wissenschaftliche Darstellung kann auf die ‘strenge Demonstration’ nicht verzichten. [...] In den Geschichtswerken muß sich die Demonstration auf Zeugnisse stützen, in der Philologie auf Texte. [...] Gibt der Autor zu viele Belege, so wird sein Buch unlesbar; gibt er zu wenige, schwächt er die Beweiskraft. [...] Praktisch reduziert sich das Dilemma auf eine Frage der Proportion, also auf eine ästhetische Norm.“ Folglich muß versucht werden, ausreichend viele Belege zu bringen, um einen Topos als solchen zu erweisen, ohne jedoch den Leser durch die Auflistung unzähliger Beispiele zu ermüden.

Zur Auswertung:

In der Auswertung werden die Erkenntnisse festgehalten und formuliert, die bei der Durchsicht des hagiographischen Materials und der Erstellung der Materialsammlung gewonnen werden konnten. Diese Erkenntnisse betreffen in erster Linie den hagiographischen Topos und werden in Kapitel 1 der Auswertung vorgestellt. Dabei werden Ergebnisse hinsichtlich der literarischen Funktion der Topoi präsentiert und Überlegungen zu einer möglichen Typologie der hagiographischen Topoi und ihrer Systematik angestellt. Weiterhin werden Erkenntnisse vorgelegt, die die Verwendung der Topoi im Rahmen der byzantinischen hagiographischen Literatur betreffen. Das wichtigste Ergebnis aber wird die genaue Darstellung und präzise Fixierung des Verhältnisses der hagiographischen Topoi zur rekonstruierbaren Historie sein. Denn die Klärung dieser Frage wurde ja oben als das vordringliche Anliegen dieser Arbeit benannt.

Darüber hinaus ergaben sich aus der eingehenden Beschäftigung mit dem hagiographischen Topos aber auch weitergehende Erkenntnisse, die zum einen die einzelnen byzantinischen Heiligenviten und zum anderen die byzantinische hagiographische Literatur in ihrer Gesamtheit betreffen. Es schien angezeigt, auch diese Ergebnisse im Rahmen der vorliegenden Arbeit zu präsentieren,

⁶⁴ S. dazu noch unten S. 360–371.

⁶⁵ Curtius, *Literatur* 384.

selbst wenn diese über das ursprüngliche Thema der Untersuchung hinausgreifen.

Das zweite Kapitel der Auswertung wird sich daher mit verschiedenen Aspekten der byzantinischen Heiligenviten beschäftigen. Zunächst wird ein Blick auf die Überlieferung der Viten vornehmlich in hagiographischen Sammlungen geworfen, dann werden Erkenntnisse zu möglichen Entstehungswegen einer einzelnen Heiligenvita vorgetragen. Ferner werden die literarischen Vorbilder der Heiligenviten beleuchtet und ihr rhetorischer Aufbau einer Analyse unterzogen. Schließlich werden Ergebnisse hinsichtlich einer möglichen (oder unmöglichen) Typologie der Heiligenviten angestellt.

Das dritte Kapitel der Auswertung formuliert Erkenntnisse bezüglich der Entwicklungen der byzantinischen hagiographischen Literatur im betrachteten Zeitraum, die stets einhergehen mit den Entwicklungen des Heiligenkults. Dabei wird die These aufgestellt, daß eine umfassende Kultregulierung im 10./11. Jahrhundert (auf andere Weise, aber in der Intention ähnlich wie im lateinischen Westen), einschneidende Konsequenzen auch für die byzantinische hagiographische Literatur nach sich zog.

Allgemeines:

Zwei Probleme sind für beide Teile der Arbeit relevant, nämlich die Sprache und Platzierung der Textbeispiele sowie die Terminologie. Zu den Textbeispielen ist Folgendes zu vermerken: Im Haupttext der Untersuchung werden die Beispiele im allgemeinen in Form von deutschen Übersetzungen oder Paraphrasen des griechischen Textes vorgetragen. Übersetzungen werden in Anführungszeichen, Paraphrasen ohne Anführungszeichen gesetzt. Die Übersetzungen und Paraphrasen stammen in den meisten Fällen vom Verfasser, anderenfalls ist ihre Herkunft ausgewiesen und es werden die jeweiligen Übersetzer genannt. Die deutsche Wiedergabe von Bibeltexten erfolgt grundsätzlich nach der Übersetzung von Martin Luther. Der griechische Text der Beispiele ist recht häufig in den Fußnoten beigegeben. Dies ist zum einen nützlich, um dem Leser eine genaue Vorstellung von der Ausdrucksweise und den verwendeten Formulierungen in der griechischen Quellsprache zu geben. Zum anderen ist es notwendig, da in manchen Fällen sowohl die zugrundeliegenden Texte als auch die darauf fußenden Übersetzungen nicht ohne Probleme sind. Grundsätzlich wurde versucht, die Textgestalt der jeweils vorliegenden Editionen zu übernehmen. Wenn aber Emendationen angebracht oder notwendig erschienen, wurde folgendermaßen verfahren: Kleinere Änderungen des Quelltextes, etwa Korrekturen der Orthographie, der Aspiration und Akzentuation oder Interpunktion, wurden

stillschweigend vorgenommen. Größere Änderungen wurden als Emendationsvorschläge an den entsprechenden Stellen dem Editionstext in Klammern und mit einer textkritischen Bemerkung nachgestellt. Das Streben nach Ausgewogenheit der Darstellung zwang im Hinblick auf die Wiedergabe griechischer Textbeispiele zu gewissen Einschränkungen und zu einer Auswahl.

Ein terminologisches Problem wirft die Frage der Bezeichnung der einzelnen Topoi auf. Angesichts des weitgehenden Fehlens terminologischer Vorarbeiten innerhalb der Byzantinistik muß hier zwangsläufig Neuland betreten werden und müssen bestimmte Entscheidungen getroffen werden. 1. Grundsätzlich wird versucht – der Sprache der Untersuchung entsprechend – die hagiographischen Topoi mit deutschen Begriffen zu bezeichnen, die entweder in der Literatur vorgeprägt sind und übernommen werden können oder neu geprägt werden müssen. Nicht immer läßt sich dabei der häufig komplexe Gedanke eines Topos durch einen einzigen Begriff ausdrücken, so daß einige Bezeichnungen gar aus vollständigen Sätzen bestehen (wie etwa „Wissensbesitz verpflichtet zur Mitteilung“ oder „Ich bringe noch nie Gesagtes“). 2. Ferner scheint es naheliegend, der Sprache des Untersuchungsgegenstands gerecht zu werden und dort, wo ein griechischer Begriff sich durch seine häufige Verwendung in den Texten als Stichwort anbietet, von griechischen Bezeichnungen Gebrauch zu machen (wie etwa „*patris ouranios*“). Die griechischen Begriffe werden (in Transkription) den deutschen Begriffen in Klammern nachgestellt. 3. Schließlich scheint es angeraten, bereits existente und vorgeprägte lateinische Bezeichnungen der Topoi als Entsprechungen der deutschen Bezeichnungen mitzuliefern, sofern diese in der Literatur eine gewisse Verbreitung gefunden haben (wie etwa „*topos modestiae*“ oder „*annuntiatio*“). Diese Begriffe, die vornehmlich der lateinischen Terminologie der Rhetorik, der Theologie und vor allem der Hagiologie entstammen und für die byzantinische hagiographische Literatur insbesondere von den Bollandisten übernommen oder geprägt und etabliert wurden, werden ebenfalls in Klammern den deutschen Bezeichnungen nachgestellt.

Auf diese Art und Weise ist eine dreisprachige Terminologie der hagiographischen Topoi entstanden. Diese Lösung schien am ehesten geeignet, dem Problem der terminologischen Zusammenführung der drei Sprachen – Deutsch als Sprache der Untersuchung, Griechisch als Sprache des Untersuchungsgegenstands und Latein als traditioneller Wissenschaftssprache vor allem der Theologie und Hagiologie – gerecht zu werden und ebenso der Allgemeinverständlichkeit zu dienen.

Erster Teil: Die Topoi – Materialsammlung

Kapitel 1: Prooimia

Zur Topik der Prooimia¹ der byzantinischen Heiligenviten² zählen vier größere Topoi, die sich zum Teil wiederum in bestimmte, spezifische Untergruppen gliedern lassen. Bei diesen vier Topoi handelt es sich um 1. die Sentenz (*sententia*), 2. den Bescheidenheitstopos (*topos modestiae*), 3. den Begründungstopos (*topos causae scribendi*) und 4. um bestimmte Formeln (*formulae*)³.

Diesen vier Gruppen lassen sich gewöhnlich sämtliche in den Prooimia der byzantinischen Heiligenviten anzutreffenden Topoi zuordnen. Es ist umgekehrt allerdings nicht so, daß jede dieser vier Gruppen in jedem Proöm zu finden wäre. Mitunter genügt dem Verfasser auch die Beschränkung auf einige oder gar nur einen dieser Topoi, der dann eine besondere Ausarbeitung erfährt. Auch ist die Unterscheidung der einzelnen Topoi nicht immer einwandfrei möglich, da diese rhetorisch kunstvoll miteinander verwoben sind, so daß beispielsweise ein Topos fließend in einen anderen übergehen oder in einen anderen eingebettet sein kann⁴.

-
- 1 Zur Bezeichnung der Topik der Prooimia wird häufig der Begriff „Exordialtopik“ oder „Topik des Exordiums“ verwendet. „Topik der Prooimia“ scheint jedoch passender, da es sich bei den Einleitungen der byzantinischen Heiligenviten um Prosa-Rede handelt; vgl. Curtius, *Mittelalter-Studien* XVIII 246; Lausberg, *Rhetorik* 148–163.
 - 2 Vgl. Rydén, *Holiness* 74. 82–91; zu den Prooimia der metaphrastischen Viten vgl. Högel, *Symeon* 142–145; zu den Prooimia in anderen Gattungen der byz. Literatur vgl. H. Lieberich, *Studien zu den Proömien in der griechischen und byzantinischen Geschichtsschreibung*, II. Teil: Die byzantinischen Geschichtsschreiber und Chronisten (Programm des Königlichen Realgymnasiums München 1899/1900), München 1900; auch Rydén, *Holiness* 75–82 (*Historiographie*); H. Hunger, *Prooimion. Elemente der byzantinischen Kaiseridee in den Arengen der Urkunden* (WBS 1), Wien 1964; R. Browning, *Notes on Byzantine Prooimia* (WBS 1: Supplement), Wien 1966 (*Kaiserurkunden*); O. Mazal, *Die Prooimien der byzantinischen Patriarchenurkunden* (*Byzantina Vindobonensia* 7), Wien 1974 (*Patriarchenurkunden*); J. Soffel, *Die Regeln Menanders für die Leichenrede in ihrer Tradition dargestellt*, hrsg., übers. u. kommentiert, Meisenheim a. Glan 1974 (*Beiträge zur klassischen Philologie* 57, zugl. Diss. Mainz 1974) (*griech. Leichenrede*); vgl. auch Kierdorf, *Laudatio funebris* 59–64 (*lat. Leichenrede*).
 - 3 Vgl. auch Arbusow, *Colores rhetorici* 97.

§ 1. Sentenz (*sententia*)

Die Sentenz (*sententia*)⁵ ist eine Aussage allgemeinen Inhalts, ein Denkspruch oder Sprichwort, eine Redensart oder allgemein bekannte Wahrheit oder Erkenntnis. Sie ist ein unpersönlicher Ausdruck (*sententia est dictum impersonale*)⁶ und besteht üblicherweise aus einem einzigen Satz (*sententia*). Das Ende der Sentenz stimmt dabei jedoch nicht notwendigerweise mit dem grammatischen Satzende überein, wie es durch die Interpunktion in den Editionen vorgegeben ist. Auch kann eine Sentenz fließend überleiten zu anderen Topoi des Proöms. Beliebt ist dabei beispielsweise der Übergang von der allgemeinen Aussage zum konkreten Beispiel des Heiligen, also von der Sentenz zum Begründungstopos „Erbaulicher Zweck“ (*exemplum*)⁷, etwa nach dem folgenden Muster⁸: „Jedes Heiligenleben ist erbaulich und für die Seele nützlich, ganz besonders aber eine Biographie des heiligen Maximus.“

Für die Sentenz ist die Allgemeingültigkeit der Aussage entscheidend, die eben gerade nicht auf eine spezielle Person oder ein spezielles Ereignis bezogen ist. Wenn es also heißt: „Das Leben eines Heiligen aufzuschreiben, ist lehrreich für die Nachwelt“, handelt es sich dabei um eine Sentenz. Wenn es dagegen heißt: „Das Leben dieses (des vorliegenden) Heiligen aufzuschreiben, ist lehrreich für die Nachwelt“, handelt es sich um den Begründungstopos „Erbaulicher Zweck“ (*exemplum*). Die Abgrenzung des einen vom anderen ist aufgrund ihrer häufig engen Verknüpfung nicht immer leicht.

Das ursprünglich aus der Gerichtsrede stammende⁹ und bereits in der Antike bekannte Stilmittel¹⁰ erwies sich auch als geeignet zur Eröffnung des Proöms einer byzantinischen Heiligenvita. Allerdings wurden nun nicht mehr allgemeine (oder gar heidnisch-mythologische) Sentenzen bemüht, sondern

4 Zu diesen rhetorischen Verfahren s. noch unten S. 360–364.

5 Auch *proverbium generale* oder „Sinnspruch“. Zum Gebrauch der Sentenz in den Prooimia der byzantinischen Kaiserurkunden vgl. Hunger, Prooimion 191–200. Eindeutige Beispiele der Sentenz finden sich auch am Anfang von Briefen: Libanios, Ep. 715 (ed. Förster): Οὐδὲν θαυμαστόν, εἴ τις ἠράσθη τῆς Ἀπτικῆς; Theod. Stud., Ep. 291 (ed. Fatouros): Φίλον παιδί πατρική προσφώνησις.

6 So nach Isidorus Hispalensis, cf. Lausberg, Rhetorik 63.

7 S. dazu noch unten S. 37–40.

8 Das Beispiel entstammt der griechischen Vita des Maximus Homologetes (BHG 1234) und wird hier zitiert nach der Wiedergabe von Lackner, Maximosvita 288.

9 Vgl. Lausberg, Rhetorik 68.

10 Vgl. dazu auch Arbusow, Colores rhetorici 60f.; Curtius, Mittelalter-Studien XVIII 249; ferner dens., Literatur 67–70 (§ 7. Sentenzen und Exempla).

biblische oder allgemein christliche und vor allem hagiologische Inhalte in die antike Form gegossen.

Die Eröffnung des Proöms der Vita des Theodoros Studites (BHG 1754), verfaßt durch den Mönch Michael in der zweiten Hälfte des 9. Jahrhunderts (post a. 868)¹¹, erfolgt mit einer Sentenz¹²: „Viele der Heiligen leuchteten in verschiedenen Gegenden und Ländern in den früheren Zeiten hervor und erleuchteten wie die Sonne mit den Strahlen der eigenen Tugenden die zufällig Anwesenden und drängten zum Streben nach einem gotterfüllten Lebenswandel sowohl die, die die rechten Dinge liebten, als auch die, die sich aus mangelnder Sorgfalt anders verhielten, und feuerten sie zum Besseren an.“ Im Anschluß wird zum konkreten Fall des Theodoros übergegangen¹³: „In nicht geringerer Weise tat dies auch der Hirte unserer Gemeinschaft ...“

Eine Sentenz¹⁴ eröffnet auch das Proöm der Vita des Patriarchen Methodios (BHG 1278). Der Autor beginnt dort mit folgenden Worten¹⁵: „Den Hierarchen und zugleich den Asketen und den Märtyrer Christi würdig zu preisen, dürfte allein den Engeln oder den Erzengeln Gottes möglich sein, die ja die erste und göttliche Hierarchie zieren und die würdigen Hierarchen in die Geheimnisse einführen und den Asketen und Kämpfern Kraft und Mut gewähren. Wenn dies nun aber Menschen übergeben wird, dann denen, die dem Manne in Stand und Würde gänzlich gleichrangig sind; die Hierarchie ehrt den Hierarchen, der Eifer aber die Askese und der Sieggekrönte den Sieger.“

Niketas David Paphlagon, der die Vita des Patriarchen Ignatios (BHG 817) etwa in der ersten Hälfte des 10. Jahrhunderts verfaßt, eröffnet sein Proöm mit folgender Sentenz¹⁶: „Die Leben aller Heiligen aufzuschreiben und zu erzählen, ist für die mit der Weitergabe (sc. der Heiligenviten) betrauten Geschlechter die beste und heilbringende Anleitung zu Tugend und Erbauung, ganz besonders

11 Zur Abfassung dieser Vita vgl. Fatouros, Theodoros 4*.

12 Vita Theod. Stud. (BHG 1754) 233A: Πολλοὶ μὲν τῶν ἁγίων κατὰ διαφόρους χώρας τε καὶ πατρίας ἐν τοῖς ἀνόπιν διαλάψαντες χρόνοις, δίκην ἡλίου ταῖς τῶν οἰκείων ἀρετῶν ἀκτίσι τοῖς παρατυγχάνοντας κατεφώτισαν, καὶ πρὸς ζῆλον ἐνθέου πολιτείας τοὺς ἐραστὰς τῶν καλῶν, ἢ καὶ τοὺς ἄλλως ἐξ ἀπροσεξίας ἔχοντας, συνήλασάν τε καὶ πρὸς τὸ κρείττον ἠρέθισαν.

13 Verbunden durch μέν-δέ-Korrelation, vgl. Vita Theod. Stud. (BHG 1754) 233A: Οὐδὲν δὲ ἥττον καὶ ὁ τοῦ καθ' ἡμᾶς συλλόγου πεφηνῶς ποιμενάρχης ...

14 Wenngleich hier auch der Bescheidenheitstopos in der Form des Topos von der „Größe des Gegenstands“ mitschwingt, so handelt es sich doch um eine Sentenz.

15 Vita Methodii (BHG 1278) 1244D: Ἱεράρχην, καὶ ἀσκητὴν ἅμα, καὶ Χριστοῦ μάρτυρα, μόνις δ' ἂν γένοιτο δυνατὸν ἀγγέλοις ἐγκωμιάσαι ἀξίως, ἢ ἀρχαγγέλοις Θεοῦ, οἷγε τὴν πρώτην καὶ θεῖαν ἱεραρχίαν κοσμοῦσιν, τοὺς τε ἀξίους ἱεράρχας μυσταγωγῶσιν, καὶ τοὺς ἀσκουμένους τε καὶ ἀθλοῦσι ῥῶσιν καὶ προθυμίαν ἔχουσιν (lege: παρέχουσιν): εἰ δὲ καὶ ἀνθρώποις τοῦτο δοθεῖν, τοῖς τῷ ἀνδρὶ πάντως ὁμοταγέσι καὶ ὁμοτίμοις, ἱεραρχία μὲν ἱεράρχην, ἀσκησιν δὲ σπουδῆ, καὶ ἀθλοφόρος τὸν στεφανίτην καταγεραίρει.

aber (die Leben) derjenigen, die mit dem ehrwürdigen Bischofsamt geschmückt waren und durch die eigene Herrlichkeit des Lebens den bitteren Verfolger zu unaufhaltsamem und feindseligem Eifer aufreizten und durch ihr unnachgiebiges Erdulden der Strapazen und ihren Edelmut herrliches Heldentum wider diesen (sc. den Verfolger) an den Tag legten.“

Die Vita des Petros von Atroa (BHG 2364) beginnt mit folgender Sentenz¹⁷: „Die Priester der Mysterien Gottes haben, jeweils auf verschiedene Weise und an verschiedenen Orten und ein jeder zu seiner eigenen Zeit und nach der ihm verliehenen Gabe, sich schriftlich geäußert, die einen über die Einheit in der Einfachheit und die Einfachheit in der Einheit der lichtpendenden und göttlich herrschenden Dreifaltigkeit, die anderen über die untrennbare und unvermischbare Einheit des göttlichen Logos mit dem Körper in der Hypostase, wieder andere über das Heldentum der Märtyrer und den ruhmreichen Widerstand bis aufs Blut gegen die Verehrung der Götzenbilder und die Tyrannen, und andere über die Askese derer, die engelsgleich auf Erden wandelten; und sie erretteten viele aus dem Dunkel der Ungläubigkeit, indem sie das Licht der Rechtgläubigkeit Christi entzündeten, und diese zu ähnlichem Eifer, ich meine als Märtyrer oder Asketen, anregten.“¹⁸

§ 2. Bescheidenheitstopos (*topos modestiae*)

Der Bescheidenheitstopos ist der zentrale Topos der Prooimia¹⁹. Er besteht in der Behauptung des Verfassers, er sei für die vor ihm liegende Aufgabe ungeeignet. Damit bittet er beim Publikum im voraus um Milde und Nachsicht für die möglichen Mängel seines Werkes und heischt nach dem Wohlwollen der Zuhörer (*captatio benevolentiae*)²⁰.

16 Vita Ignatii (BHG 817) 488B: Πάντων μὲν τῶν ἁγίων τοὺς βίους ἀνατάττεσθαι καὶ διηγείσθαι, παιδεύμα τε πρὸς ἀρετὴν καὶ παράκλησιν ταῖς ἐπιούσαις τῷ παραδιδόμῳ γενεαῖς, κάλλιστον ὁμοῦ καὶ σωτήριον· μάλιστα δὲ τῶν ἱεραρχία σεπτῇ κεκοσμημένων, καὶ διὰ τῆς οἰκείας λαμπρότητος τοῦ βίου εἰς ζῆλον ἀκάθεκτον τὸν πικρὸν διώκτην ἀνερεθισάντων καὶ δυσμενῆ, καὶ διὰ τῆς ἀνευδότου τῶν πόνων ὑπομονῆς καὶ γενναιότητος λαμπρᾶν ἐπιδεδειγμένων τὴν ἀριστείαν κατ' αὐτοῦ.

17 Vita Petri Atroënsis (BHG 2364) cap. 1,1-11, p. 65: Οἱ τῶν τοῦ Θεοῦ μυστηρίων ἱεροφάνται, ἄλλοι μὲν ἄλλως καὶ ἀλλαγῶ κατὰ καιροὺς ἰδίους ἕκαστος κατὰ τὸ δοθὲν αὐτῷ χάρισμα συναγράψαντο, οἱ μὲν τῆς ἀρχιψώτου καὶ θεαρχικῆς τριάδος τὴν ἀπλουμένην ἐνότητα καὶ ἐνούμενην ἀπλότητα, οἱ δὲ τὴν τοῦ Θεοῦ Λόγου πρὸς σῶμα ἀδιασπαστόν τε καὶ ἀσύγχυτον καθ' ὑπόστασιν ἔνωσιν, οἱ δὲ τὴν τῶν μαρτύρων ἀριστείαν καὶ εὐκλεῆ μέχρῃς αἵματος πρὸς τὴν εἰδωλολατρείαν καὶ τοὺς τυράννους ἀντικατάστασιν, καὶ ἄλλοι τῶν ἀγγελικῶς ἐπὶ γῆς βιωσάντων τὴν ἀσκησιν, καὶ πολλοὺς τοῦ σκοτεινοῦ τῆς ἀσεβείας ρυσάμενοι τῷ φωτὶ Χριστοῦ τῆς εὐσεβείας ἐπύρρυσσαν, καὶ πρὸς τὸν ὅμοιον ζῆλον ἀθλητικῶς λέγω διήγειραν ἢ ἀσκητικῶς.

Der Bescheidenheitstopos kann allgemein und vielgestaltig auftreten (A)²¹. Er hat aber darüberhinaus auch besondere Formen ausgebildet, die aufgrund der Spezifik ihres Motivs und der Häufigkeit ihres Auftretens als eigenständige Topoi betrachtet werden könnten, allerdings noch in so enger Verbindung zum Bescheidenheitstopos stehen, daß sie auch als Untergruppen oder Spielarten desselben angesehen werden dürfen. Bei diesen besonderen Formen des Bescheidenheitstopos handelt es sich um den Auffragstopos²² (B), den Topos von der „Größe des Gegenstands“ (*rerum magnitudo*) (C), den Topos „Weniges von Vielem“ (*ex pluribus pauca*) (D) und die Zweifelsfrage (E).

-
- 18 Weitere Beispiele: Vita Macarii Pelecetae (BHG 1003) cap. 1, p. 142,5-7; Vita Ioannicii (BHG 936; Petros) cap. 1, p. 384C; Vita Ioannicii (BHG 935; Sabas) cap. 1, p. 332C (Eine Sentenz findet sich eingangs des Proöms beider Versionen der Vita, sowohl der ursprünglicheren des Mönchs Petros, als auch der überarbeiteten des Sabas. In beiden Fällen werden jedoch unterschiedliche Sätze verwendet); Vita Euthymii iun. (BHG 655) cap. 1, p. 168,3 – 169,3 (eröffnet mit einer Sentenz und leitet über zu Bibelworten); Vita Mich. Syncell. (BHG 1296) p. 44,4-6 (Sentenz von der Nützlichkeit des Niederschreibens und Gedenkens der Taten der guten Männer; im Anschluß folgt der „erbauliche Zweck“); Vita Niconis (BHG 1366–67) cap. 1,1-10, p. 26–28; Vita Evaristi (BHG 2153) cap. 1, p. 295,2-6 (vermischt mit dem „erbaulichen Zweck“); Vita Procop. Decapol. (BHG 1583) cap. 1, p. 313; Vita Steph. iun. (BHG 1666) § 2, p. 88,1-5 (womit das Proöm dieser Vita eigentlich beginnt); Vita Eustratii (BHG 645) cap. 1, p. 367,1 – 368,2 (verschmolzen mit dem „erbaulichen Zweck“, der in die Sentenz andeutungsweise eingearbeitet ist); Vita Constantini Iudaei (BHG 370) cap. 1, p. 628B; Vita Maximi Confessoris (BHG 1234) 68A (überleitend zum „erbaulichen Zweck“; die Sentenz findet sich fast identisch in der metaphorischen Vita des Ioannes Chrysostomos [BHG 875] und ähnlich in der Vita des Apostelschülers Barnabas [BHG 226] und einer Vita des Papstes Silvester [BHG 1632e]; vgl. dazu Lackner, *Maximosvita* 288f.); Vita Niceph. Medic. (BHG 2297) cap. 1,1-13, p. 401 (hier mit einer schönen, „künstlerischen“ Metapher verbunden); Vita Germani patriarchae (BHG 697) cap. 1, p. 200,5-9; Vita Theodori Edess. (BHG 1744) cap. 1, p. 1; Vita Ioannis Psichaitae (BHG 896) cap. 1, p. 103,6-14.
- 19 Vgl. Curtius, *Literatur* 93–95 (dort als „affektierte Bescheidenheit“ bezeichnet und getrennt von der übrigen „Exordialtopik“ behandelt, vgl. ebenda 95–99); dens., *Mittelalter-Studien* XVIII 247; Arbusow, *Colores rhetorici* 97. 104–106; vgl. auch A. Kazhdan - I. Ševčenko, in: ODB II, 1387 s. v. „Modesty, Topos of“; Rydén, *Holiness* 85f.; Krueger, *Hagiography* 216. 220f. 226–229; Festugière, *Lieux communs* 129–131; jetzt auch A. Alexakis, *The Modesty Topos and John of Damascus*, in: *BZ* 97 (2004) 521–530; Krueger, *Writing* 94. 97–106. – Zum Bescheidenheitstopos bei spätantiken Rhetoren vgl. Libanios, *or.* 59, § 211f.; *or.* 11, § 6.
- 20 Vgl. auch Arbusow, *Colores rhetorici* 98. 105f.; Lausberg, *Rhetorik* § 277a, S. 158f.
- 21 Vgl. auch Rydén, *Holiness* 85–87.
- 22 Der Auffragstopos könnte zum einen dem Bescheidenheitstopos, zum anderen auch dem Begründungstopos (*causa scribendi*) zugerechnet werden, da er in gleicher Weise, wie er das Schreiben entschuldigt, es auch begründet. Er ist aber so häufig mit dem Bescheidenheitstopos (in allgemeiner oder besonderer Form) verbunden, daß er hier darunter subsumiert wurde.

A. Allgemein

Die Gruppe der allgemeinen Bescheidenheitstopoi vereinigt verschiedene Formen des Bescheidenheitstopos, die sich nicht durch eine bestimmte spezifische Ausprägung sowie häufiges Auftreten einer bestimmten Untergruppe zuordnen lassen. Häufig sind diese Topoi verbunden mit anderen Topoi und/oder mit einer bestimmten Metapher.

Die Vita des Patriarchen Tarasios (BHG 1698)²³ aus der Feder des Ignatios Diakonos²⁴ (9. Jh.), widmet einen Teil ihres umfangreichen Proöms dem allgemeinen Bescheidenheitstopos. Ignatios stellt dort sein angebliches literarisches Unvermögen heraus²⁵. Er spricht von seiner Furcht, mit seiner ungebildeten Zunge Wogen der Unklarheit zu verbreiten und mit seinem Unwissen Schiffbruch zu erleiden²⁶. Dies lähme und ängstige ihn.

Auch im Proöm der Vita Nicephori patriarchae (BHG 1335) macht Ignatios vom Bescheidenheitstopos Gebrauch²⁷: Er spricht davon, daß seine Rede hinter dem Gegenstand der Beschreibung zurückbleiben müsse, mithin seinem Thema nicht gerecht werden könne. Ferner stellt er fest, daß seine Zunge gelähmt sei und daher unfähig zur Lobpreisung. Dies wird wenig später wiederholt, nachdem die Ursache der Lähmung enthüllt wurde: Der Tod des Nikephoros war es nämlich, der die Zunge des Ignatios gelähmt und unfähig zur Lobpreisung gemacht, seine Rede zum Versiegen gebracht und seinen Verstand unschicklicher Klage zugewendet hatte²⁸.

23 Zu dieser Vita vgl. Dobschütz, Methodios 53–59; da Costa-Louillet, Saints 217–229; P. Speck, Die Ursprünge der byzantinischen Renaissance, in: 17th International Byzantine Congress. Major Papers, Washington, D.C., 1996, 568–576; S. Efthymiadis, The Life of the Patriarch Tarasios by Ignatios the Deacon (BHG 1698). Introduction, text, translation and commentary, Aldershot 1998 (Birmingham Byzantine and Ottoman Studies 4); dens., Hagiographical Work, bes. 81f.; DO Hagiography Database, Introduction, s. v. "Tarasios (no. 39)" (Lit.); Mango, Ignatios, 7f.; Pratsch, Theodoros 13f.

24 Zu diesem cf. PMBZ: # 2665 (mit weiterer Literatur).

25 Vita Tarasii (BHG 1698) § 1, p. 69: ... ἀγροικος γλῶττα ... ἀμαθία. Zu älteren Beispielen dieses Topos s. auch Rapp, Hagiographers 31–44, hier 40; ferner zum *locus classicus*: Thuc. 2,35,1 u. ö.; Norden, Kunstprosa II, 595 Anm. 1; E. Pflugmacher, *Locorum communium specimen*, Diss. Greifswald 1909, 13f.; Festugière, *Lieux communs* 130f.

26 Der Bescheidenheitstopos ist hier verbunden mit der Schiffsmetapher.

27 Vita Nicephori patriarchae (BHG 1335) 139,7 – 142,4: ὁ λόγος φερόμενος τὸ ἑαυτοῦ, καὶ εἰ κατόπιν τοῦ προκειμένου ... ναρκήσας εἰς εὐφημίαν τὴν γλῶτταν καθεῖναι.

28 Ebendort: τοῦτο τὴν γλῶσσαν ναρκᾶν πρὸς εὐφημίαν ἠκόνησε, τοῦτο τῷ λόγῳ τὴν ἀφασίαν ἐκίνησε, τοῦτο πρὸς τὸ τῆς μονωδίας ἀτόπημα τὸν λογισμὸν ἐξεκύλισε. — Die „angeblich durch die Intensität der Trauer verursachte Verwirrung des Redners“ ist ein üblicher Topos des Threnos; vgl. dazu Sideras, Grabreden 82.

Wohl ebenfalls aus der Feder dieses Hagiographen²⁹ stammt auch die Vita des Georgios von Amastris (BHG 668). Ignatios bemüht in deren Proöm einen Vergleich seiner Situation als Hagiograph mit der der antiken Ringkämpfer³⁰: Während jene die Wettkampfstätte von den mit der Aufsicht betrauten Kampfrichtern nicht erwählten, ehe sie nicht über genügend Erfahrung und durch Übung erworbene körperliche Geschicklichkeit verfügten, werde er, ohne Erfahrung und keineswegs durch vorherige Übung des gegenwärtigen Kampfes würdig, von den geistigen Kampfrichtern in die Arena des Wortes gestoßen³¹. Er behauptet also auch im Proöm dieser Vita gleich im ersten Satz, nicht über die notwendigen Mittel zu verfügen und seiner Aufgabe nicht gewachsen zu sein.

Im Proöm der Vita des Patriarchen Methodios (BHG 1278)³² ist der allgemeine Bescheidenheitstopos wiederum mit einer Metapher verbunden, wenn es dort heißt³³: „Indes sind wir nicht in solchem Maße von Wahnsinn oder Trunkenheit erfüllt, daß wir versprechen, daß wir den Gerechten entsprechend sei-

29 Die Verfasserschaft (des Ignatios Diakonos) dieser Vita war längere Zeit umstritten, darf jedoch inzwischen als *communis opinio* gelten; vgl. Ševčenko, *Hagiography* 127 Anm. 105b; Eftymiadis, *Hagiographical Work* 74; Makris, *Ignatios* 19f. mit Anm. 87f. – Allgemein zur Vita und damit verbundenen Einzelproblemen vgl. außerdem ODB II 837; BHG 668–668e; Vasil'evskij, *Trudy* III, III–CXLI (Einleitung zur Textedition); G. da Costa-Louillet, *Y eut-il des invasions Russes dans l'empire byzantin avant 860?*, in: *Byz* 15 (1941) 245–248 (mit älterer Literatur); A. A. Vasiliev, *The Russian Attack on Constantinople in 860*, Cambridge, Massachusetts 1946, 83–88; da Costa-Louillet, *Saints* 479f.; W. Wolska-Conus, „De quibusdam Ignatiis“, in: *TM* 4 (1970) 329–360; Ševčenko, *Hagiography* 121–125 (mit älterer Literatur); dens., in: *La civiltà bizantina dal IV al IX secolo. Aspetti i problemi*, Bari 1977, 150–173; A. Markopoulos, *La vie de Saint Georges d'Amastris et Photius*, in: *JÖB* 28 (1979) 75–82; W. Treadgold, *Three Byzantine Provinces and the First Byzantine Contacts with the Rus'*, in: *Harvard Ukrainian Studies* 12/13 (1988/1989) 136–141; M.-F. Auzépy, *L'analyse littéraire et l'histoire: l'exemple des vies de saints iconoclastes*, in: *Bsl* 53 (1992) 57–62; A. Acconcia Longo, *A proposito di un articolo recente sull'agiografia iconoclasta*, in: *RBSN N. S.* 29 (1992) 7–10; DO *Hagiography Database*, Introduction, s. v. „George of Amastris (no. 10)“; Mango, *Ignatios* 17f.; Makris, *Ignatios* 20 (Nr. 62 mit Anm. 88); PMBZ, *Prolegomena* 85f.

30 Vgl. Vita Georg. Amastr. (BHG 668) cap. 1, p. 1,4 – 2,3: Οἱ πρὸς τοὺς γυμικούς ἀγῶνας ἀποδύομενοι σκάμματα οὐ πρότερον εἰς τοῦτο παρὰ τῶν τοιοῦτων ἐπιστατούντων καταλέγονται, πρὶν ἂν συνδρομῶν τῇ πείρᾳ τὴν φυσικὴν ἐν προγυμνάσμασι ἐπιτηδεύουσι, ἡμᾶς δὲ πρὸ πείρας καὶ μηδὲν προεισευγκόντας τοῦ παρόντος ἀγῶνος ἐπάξιον οἱ πνευματικοὶ πρὸς αὐτὰ συνωθοῦσιν ἀγνωθῆναι τοῦ λόγου τὰ σκάμματα. Vgl. dazu Neilos, *Ep.* II 70, in: *PG* 79, 232C.

31 Hier wird der allgemeine Bescheidenheitstopos, wie dies häufiger der Fall ist, mit dem „Auftragstopos“ verknüpft; s. dazu noch unten S. 26–28. Auffällig ist weiterhin die Wettkampfmotivik.

32 Zu dieser Vita vgl. PMBZ, *Prolegomena* 70; ODB II 1355; Dobschütz, *Methodios* 52f.; J. Gouillard, *Deux figures mal connues du second iconoclasme*, in: *Byz* 31 (1961) 374–380; DO *Hagiography Database*, Introduction, s. v. „Methodios I (no. 20)“ (mit weiterer Literatur).

nem Verdienst preisen, sondern, wie die heutigen Schüler zwar die vorbildlichen Buchstabenformen der Schriften nachahmen und doch nicht deren genaue Linienführung erreichen, so daß die Gleichheit mit den Vorbildern entsteht, so steht es auch um unsere Rede, die nun, von einem kunstlosen Geist hervorgebracht, zwar stammeln, aber in Wahrheit und Kürze nach bestem Vermögen sich bemühen wird³⁴.“

In der Vita des Theodoros Studites (BHG 1754)³⁵ findet sich der allgemeine Bescheidenheitstopos verflochten mit einem anderen Topos³⁶. Nachdem der Auftrag zur Abfassung einer Vita an den Verfasser, den Mönch Michael, ergangen ist, teilt er mit: „Wohl an, euren Befehlen gehorchend, hochverehrte Väter, will nun auch ich, der unbedeutende und keines Wortes würdige, die Worte über diesen, unseren göttlichen Vorvater und höchstweisen Lehrer der Oikumene, so gut ich es denn vermag, niederlegen, die nun weit hinter dem, was würdig wäre, zurückbleiben, jedoch, soweit es denn meiner Schwäche möglich ist, ins leicht Verständliche und Klare gewandelt sind.“³⁷

B. Auftragstopos

Dieser Topos enthält „die Verschiebung von Wunsch oder Befehl anderer an den angeblich für die Aufgabe ungeeigneten Autor“³⁸. Der Verfasser behauptet also, nur aufgrund eines Auftrags zu schreiben, und delegiert damit die Verantwortung für sein Werk an (meist nicht genannte) Dritte. Aus der Definition Arbusows wird bereits klar, daß der Auftragstopos mit dem allgemeinen Bescheidenheitstopos (nämlich dem „ungeeigneten Autor“) eng verbunden ist und fast stets mit diesem kombiniert wird. Der Verfasser delegiert mit dem Verweis auf

33 Vita Methodii (BHG 1278) 1245B: πλὴν οὐ τοσοῦτον μανίας ἢ μέθης ἀναπεπλήσμεθα, ὡς κατ' ἀξίαν τὸν δίκαιον ἐγκωμιάζειν ἐπαγγέλλεσθαι· ἀλλ' ὄν τρόπον οἱ ἄρτι εἰς διδασκάλους φοιτῶντες, τοὺς μὲν ἀρχετύπους τῶν γραμμάτων χαρακτῆρας ἀπομιμῶνται, οὐκ ἐφικνοῦνται δὲ τῆς ἀκριβοῦς ἐμφερείας αὐτῶν, ὡς τὰ αὐτὰ τοῖς αὐτοῖς εὐοικεῖναι, οὕτω καὶ ὁ ἡμέτερος λόγος, ψελλίσει μὲν ἴσως διανοίας ἀτέχνου προβεβλημένος, τ' ἀληθῆ δὲ καὶ συντόμως λέξεται κατὰ δύναμιν.

34 Zu dieser *Brevitas*-Formel s. noch unten S. 48–50.

35 Zu dieser maßgeblichen Theodoros-Vita, anderen Theodoros-Viten und den „studitischen Viten“ allgemein vgl. Pratsch, Theodoros 7–9 und PMBZ, Prolegomena 75f.

36 Vita Theod. Stud. (BHG 1754) 236A–B: φέρε ταῖς ὑμετέραις πειθαρχήσαντες ἐντολαῖς, Πατέρων αἰδεσιμώτατοι, τοὺς περὶ τοῦ θεοῦ τούτου προπάτορος ἡμῶν καὶ πανσόφου διδασκάλου τῆς οἰκουμένης λόγους, καὶ ἡμεῖς οἱ ταπεινοὶ καὶ οὐδενὸς λόγου ἄξιοι, ὡς οἶόν τε, καταθώμεθα· πολὺ μὲν κατόπιν τοῦ πρὸς ἀξίαν ἰόντας, ὡς ἐνὸν δὲ τῇ ἀσθενείᾳ ἡμῶν πρὸς εὐληπίον τε καὶ καταφανῆς μεταποιουμένους. – Zur hier vorliegenden Verbindung mit dem Auftragstopos s. im folgenden.

die Auftraggeber einerseits die Verantwortung für das Werk und bereitet andererseits der Herausstellung der Bescheidenheit den Boden: „Ich bin damit beauftragt worden, obwohl ich völlig ungeeignet bin.“ bzw. „Ich bin zwar völlig ungeeignet, habe aber den Auftrag dafür bekommen.“

In vielen Fällen ist ein wirklicher Auftrag nicht auszuschließen und sogar wahrscheinlich, dennoch ist der Verweis auf die Auftraggeber ein Topos. Dies gilt ohne größere Einschränkungen auch dort, wo die Auftraggeber namentlich genannt werden³⁹. Häufiger jedoch findet sich der Auftragsstopos recht allgemein gehalten und bisweilen sogar nur angedeutet oder impliziert.

In der Vita des Georgios von Amastris (BHG 668)⁴⁰ schreibt Ignatios Diakonos, nachdem er seine mangelnde Erfahrung und Übung erwähnt hat, daß er dennoch von den geistigen Kampfrichtern in die Arena des Wortes gestoßen werde. Er beruft sich also auf vermeintliche Auftraggeber, die jedoch nicht genannt werden.

Auch im Proöm der Vita des Theodoros Studites (BHG 1754) findet sich der Auftragsstopos⁴¹. Der Verfasser behauptet, im Auftrag der Leitung des Studiosklosters zu handeln: „Wohlan, euren Befehlen gehorchend, hochverehrte Väter, ...“

37 Weitere Beispiele: Vita Euthymii iun. (BHG 655) cap. 2, p. 169,9-29; Vita Nicet. Medic. (BHG 1341) cap. 1, p. XVIII (hier verbunden mit der Metapher der Pandaisia und der Rede als geistiger Nahrung; cap. 2, p. XIX: verbunden mit der „Größe des Gegenstands“); Vita Evaristi (BHG 2153) cap. 1, p. 296,2-10 (verbunden mit der „Größe des Gegenstands“); Vita Greg. Agrig. (BHG 707) cap. 1,11f., p. 143 (verbunden mit der „Größe des Gegenstands“); Vita Athanas. Athon. (BHG 187) § 2,1-14, p. 3f.; Vita Eustratii (BHG 645) cap. 1, p. 368,2-6 (Der Verfasser beklagt seine fehlende Bildung, von der er nicht einmal „mit spitzem Finger gekostet“ habe, so daß er nun in kindliches Stammeln verfallen werde); Vita Niceph. Medic. (BHG 2297) cap. 2, p. 402f. (verbunden mit Verweisen auf andere Topoi, e. g. Mönchsformel, Zweifelsfrage); Vita Germani patriarchae (BHG 697) cap. 1, p. 200,9-13 und 19-24; Vita Theodori Edess. (BHG 1744) cap. 1, p. 2; Vita Euthymii Sard. (BHG 2145) cap. 1, p. 21,9f. (hier nur angedeutet: ἀμαθία); Vita Alypii Stylitae (BHG 65) cap. 1, p. 148,12-14 (ebenfalls nur angedeutet: „soweit ich es denn vermag“); Vita Nicolai Studitae (BHG 1365) 863B; Vita Platonis (BHG 1553) 804C; Vita Davidis, Symeonis et Georgii (BHG 494) cap. 1, p. 212,14f.; Vita Antonii iun. (BHG 142) cap. 1, p. 187,5-7; Vita Theophanus (BHG 1794) cap. 1, p. 1,13-16; Vita Germani Cosinitzae (BHG 698) p. 40.

38 Vgl. Arbusow, *Colores rhetorici* 98: Er findet sich so bereits bei Vergil und Augustinus; vgl. auch Curtius, *Mittelalter-Studien* XVIII 248; Rydén, *Holiness* 84f.; Krueger, *Hagiography* 221f. 228; Festugière, *Lieux communs* 126–129 (bes. zum fiktiven Auftrag, der in einer Vision erteilt wird).

39 Zum Auftragsstopos bei spätantiken Rhetoren vgl. Libanios, *oratio* 59, § 210f.; dazu W. Portmann, in: Libanios, *Kaiserreden*. Eingel., übers. u. komm. von G. Fatouros – T. Krischer – W. Portmann, Stuttgart 2002 (Bibliothek der Griechischen Literatur 58), 50 Anm. 8.

40 Vgl. Vita Georg. Amastr. (BHG 668) cap. 1, p. 1,4 – 2,3. S. oben S. 25 Anm. 30.

41 Vita Theod. Stud. (BHG 1754) 236A-B. S. oben S. 26 Anm. 36.

Im Proöm der Vita des Euairestos (BHG 2153) schiebt der Verfasser einen Auftrag vor, indem er behauptet⁴², er schreibe das Heiligenleben nieder, „weil die Frömmigkeit der Väter und die Aufforderung und Ermahnung derer, die voller Sehnsucht nach dem Heiligen und seinen Werken seien, zum Reden drängen, denen nicht Folge zu leisten die große Gefahr des Ungehorsams in sich birgt.“

Im Proöm der Vita des Petros von Atroa (BHG 2364) behauptet der Verfasser, der Mönch Sabas, mit der Abfassung der Vita beauftragt worden zu sein; diesmal wird allerdings der Auftraggeber, der Abt und allerheiligste Vater Iakobos, beim Namen genannt⁴³.

Der Auftraggeber wird ebenfalls genannt im Proöm der Vita Ioannicii (BHG 935) in der Version des Mönchs Sabas. Der Verfasser schreibt dort⁴⁴: „Von der Liebe des Vaters Ioseph⁴⁵ häufig dazu (sc. zur Abfassung der Vita) aufgefordert, wurde ich, der Unverständige, nur mit Mühe dazu bewegt, der Aufforderung Folge zu leisten.“

Im Proöm der Vita des Euthymios von Sardeis (BHG 2145) wird der Auftraggeber Symeon sogar persönlich angesprochen⁴⁶. Der Verfasser teilt mit, daß er die Vita des Euthymios sowohl auf Befehl als auch aus einem Wunsch heraus (κελευθείς καὶ βουλόμενος) schreibe, und erbittet dann die Gebete des Auftraggebers Symeon: „Deine Gebete als Auftraggeber erlehe ich, Mann Gottes und Engel der gläubigen Naziräer, o Symeon, wahrhaft Gehorsamer und Lehrer des Gehorsams für die, die sich Dir nähern.“⁴⁷

42 Vita Euaristi (BHG 2153) cap. 1, p. 296,16-20: ἐπειδὴ πατέρων εὐλάβεια καὶ τῶν ἐκείνων καὶ τὰ ἐκείνου πάντα ποθοῦντων προτροπὴ καὶ παραίνεσις πρὸς τὸ λέγειν ἐπείγουσιν, οἷς τὸ μὴ ὑπεῖκειν οὐ μικρὸν τὸν ἐκ παρακοῆς κίνδυνον φέρει.

43 Vita Petri Atroënsis (BHG 2364) cap. 1,14-16, p. 65: ... προσταγείς βίον συντάξασθαι θεόληπτον, παρὰ τοῦ μικροῦ καθηγουμένου ταύτης τῆς ποιμνῆς ὀσιωτάτου πατρὸς Ἰακώβου. ... – Bei dem „kleinen Abt“ (τοῦ μικροῦ καθηγουμένου) handelte es sich wahrscheinlich um einen Unterabt der klösterlichen Kongregation um das Zachariaskloster in Bithynien, die von Petros von Atroa vermutlich aufgebaut worden war, also um den Abt eines der Klöster der Kongregation; vgl. dazu V. Laurent, in: Vita Petri Atroënsis (BHG 2364), S. 64f. Anm. 2; PMBZ: # 6022 (Petros von Atroa) und # 2634 (Iakobos).

44 Vita Ioannicii (BHG 935; Sabas) cap. 1, p. 333A: ὑπὸ τῆς τοῦ πατρὸς Ἰωσήφ ἀγάπης πολλάκις εἰς τοῦτο προτετραμμένος, ὁ ἄλογος, μόλις ὠρμήθημ εἶξαι τῇ παραινέσει.

45 Es handelt sich um Ioseph, den Hegumenos des Antidionklosters am bithynischen Olymp; vgl. PMBZ: # 3453.

46 Vita Euthymii Sard. (BHG 2145) cap. 1,3-5, p. 21: τὰς σὰς τοῦ ἐπιτεταχότος, ἀνθρωπε τοῦ Θεοῦ καὶ ἄγγελε τῶν πιστῶν ναζηραίων, εὐχὰς ἐπικαλεσάμενος, ὡς Συμεῶν, τῷ ὄντι ὑπήκουε καὶ τῆς ὑπακοῆς παιδευτὰ τοῖς σοι προσανέχουσι.

C. Grösse des Gegenstands (*rerum magnitudo*)

Dieser Topos beschwört die Größe des Gegenstands der Darstellung (*rerum magnitudo*)⁴⁸, vor der der Autor kapitulieren möchte, da er ihr – mit seinen bescheidenen Mitteln oder aufgrund seines niedrigen Standes – nicht gerecht zu werden vermag. Daran läßt sich erkennen, daß auch der Topos „Größe des Gegenstands“ verbunden ist mit dem allgemeinen Bescheidenheitstopos⁴⁹, nämlich der Erklärung der fehlenden Eignung für die Aufgabe. Auch mit bestimmten Metaphern wird dieser Topos gern verbunden. So sind etwa das „Meer“ oder der „Berg“ der Tugenden und ähnliches beliebte bildliche Ausdrücke für die Größe des Gegenstands der Darstellung.

Von diesem Topos wird etwa im Proöm der Vita Tarasii (BHG 1698) Gebrauch gemacht. Der Verfasser stellt dort fest: Das Meer der Tugenden des Tarasios, das er zu durchschwimmen sich vorgenommen habe, sei so unendlich groß, daß es kaum von denen beschrieben werden könne, die im Reden bewandert seien, um so weniger von ihm, der sich durch die Armut der Rede hervortut⁵⁰. Er spricht weiterhin vom Übermaß des Edelmutts des Tarasios, dem er sich – wenngleich unfähig – nun zuwenden muß⁵¹.

Auch in der Vita des Patriarchen Nikephoros (BHG 1335)⁵² verwendet der Autor diesen Topos. Hätte er nicht Vorwürfe befürchten müssen, wenn er ge-

47 Weitere Beispiele: Vita Maximi Confessoris (BHG 1234) cap. 1, 68C (vgl. dazu Lackner, Maximusvita 288f.); Vita Germani patriarchae (BHG 697) cap. 1, p. 200,13-18; Vita Nicephori patriarchae (BHG 1335) 140,5-8 (hier etwas modifiziert: Der Verfasser sagt nicht ausdrücklich, daß er beauftragt worden sei, aber er unterstellt, daß man ihm Vorwürfe gemacht haben würde, wenn er geschwiegen hätte; im Grunde ist dies ein vorgeschobener, „indirekter“ Auftrag, eine rhetorisch anspruchsvolle Variation); Vita Danielis Stylitae (BHG 489) cap. 1, p. 2,1-4; Vita Nicolai Myrensis (BHG 1352γ) 140,4-12 (= 546,4-13) (wo ebenfalls der Auftraggeber, der Primicerius Theodoros, genannt wird); Vita Davidis, Symeonis et Georgii (BHG 494) cap. 1, p. 212,15-17; Vita Antonii iun. (BHG 142) cap. 1, p. 186,23 – 187,2 und 187,7-10; Vita Iosephi Hymnographi (BHG 944) cap. 1, p. 1,14-16 (Auftrag durch den Hl. selbst); Vita Germani Cosinitzae (BHG 698) p. 40f.; Vita Theoph. conf. (BHG 1787z) cap. 1, p. 1,1f. (Stephanos).

48 Vgl. Lausberg, Rhetorik 153. – Zu diesem Topos bei spätantiken Rhetoren vgl. Libanios, oratio 59, § 211; oratio 18, § 238; dazu G. Fatouros – W. Portmann, in: Libanios, Kaiserreden. Eingel., übers. u. komm. von G. Fatouros – T. Krischer – W. Portmann, Stuttgart 2002 (Bibliothek der Griechischen Literatur 58), 51 Anm. 9; 148 Anm. 11.

49 Daher auch in einer Untersuchung über die Vorreden der römischen Leichenrede bei Kierdorf, Laudatio funebris 59, als „Bescheidenheitstopos mit Auxesis“ bezeichnet.

50 Vita Tarasii (BHG 1698) cap. 3, p. 71: μεγαληγορεῖν εἶδóσι ... ἡμεῖς οἱ εὐτελεῖα λόγου πλατυνόμενοι. – Der Topos „Größe des Gegenstands“ ist hier verbunden mit allgemeinem Bescheidenheitstopos.

51 Vita Tarasii (BHG 1698) § 3, p. 71: πρὸς τοσοῦτον ὄγκον εὐγενείας ἀναδραμεῖν.

schwiegen hätte, so hätte er in seiner Unwissenheit und Sündhaftigkeit nicht gewagt, sich dem Berg der Tugenden des Nikephoros zu nähern.

Im Proöm der Vita Euthymii iun. (BHG 655) macht der Verfasser zunächst an mehreren Stellen von den zentralen Begriffen dieses Topos Gebrauch⁵³. Er spricht von der „Größe der Taten“, der „Pracht der Werke“ und der „ganzen Tugend“ des Heiligen. Nach diesen Andeutungen des Topos bringt er ihn schließlich auch noch vollständig⁵⁴, indem er sagt, der Heilige habe die Schwäche des Leibes in solchem Maße überwunden und habe sich als so herausragend in Wort und Tat erwiesen, daß wir nicht mit Worten darstellen können, was der Heilige selbst durch seine Werke fortwährend aufgezeigt hat.

Im Proöm der Vita des Euairestos (BHG 2153) bemerkt der Verfasser⁵⁵, daß er nun den Versuch unternahme, ein „so gewaltiges Ausmaß der Tugend seines Lebens, geschmückt mit Pracht und Ruhm“ aufzuschreiben und mit seinen unwürdigen Worten zu preisen. Ganz am Ende des Proöms⁵⁶ ist (im Rahmen der Schiffsmetapher) vom „sehr tiefen Meer der heilsamen Werke des Heiligen“ die Rede.

Im Proöm der Vita des Gregorios von Agrigent (BHG 707) geht der Topos der „Größe des Gegenstands“ in die Zweifelsfrage über, wenn es dort heißt⁵⁷: „Denn der Gedanke an die große Aufgabe bedrückt meinen Sinn, daß ich von seinem Leben und seiner Geduld erzählen soll und nicht zu sprechen weiß. Denn wer ist fähig, eine solche Geschichte zu erzählen? Mit welchem Mund soll ich reden, mit welcher Zunge lallen? Ich will ja sprechen, aber ich kann es nicht.“⁵⁸

52 Vita Nicephori patriarchae (BHG 1335) 140,8-12: ἔπεισα ἂν ἑμαυτὸν τῷ τῆς ἀμαθίας νέφει ἐγκαλυπτόμενον καὶ τῇ θυέλλῃ τῆς ἀμαρτίας ὡς ὁ παλαιὸς ἐκεῖνος λαὸς ἀνειργόμενον, μὴ προσβῆναι τῷ ὄρει τῶν ἀρετῶν τοῦ ἀνδρός.

53 Vita Euthymii iun. (BHG 655) cap. 2, p. 169,17-19: μέγεθος τῶν πράξεων ... τῶν ἔργων μεγαλειότης ... πάσα αὐτοῦ ἀρετή.

54 Vita Euthymii iun. (BHG 655) cap. 2, p. 169,26-29: τῷ ὑμνουμένῳ ... τοσοῦτον ὑπερναβάντι τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως καὶ οὕτως ὑψηλῷ τῇ θεωρίᾳ καὶ πράξει χρηματίσαντι, ὡς μηδὲ λόγους παριστᾶν ἡμᾶς δύνασθαι, ὅσα τοῖς ἔργοις αὐτὸς διηρυκῶς ἀναδέδεικτο.

55 Vita Evaristi (BHG 2153) cap. 1, p. 296,7-10: καὶ τοσοῦτον μέγεθος ἀρετῆς βίου τε λαμπρότητι καὶ περιφανείᾳ κοσμούμενον πειρώμενος ἀναγράφειν καὶ λόγοις τοῖς οὐκ ἀξίοις ἐγκωμιάζειν ἐπιχειρῶν.

56 Vita Evaristi (BHG 2153) cap. 2, p. 296,30f.: τὴν βαθυτάτην θάλατταν τῶν αὐτοῦ κατορθωμάτων. – Die Passage ist dem zweiten Kapitel zugeschlagen worden, gehört aber streng genommen noch zum Proöm.

57 Vita Greg. Agrig. (BHG 707) cap. 1,6-9, p. 143: Ἐπιπλήττει γάρ μου τὸν νοῦν τῆς μεγάλης θεωρίας ἢ μνήμη, τοῦ βίου καὶ τῆς ὑπομονῆς τὸ διηγείσθαι καὶ λέγειν οὐκ ἰσχύοντα. Τίς γὰρ ἱκανὸς τοιοῦτον φράσαι διήγημα; Ποίω δὲ στόματι φθέγξομαι, ἢ ποία γλώττη λαλήσω; Θέλω μὲν εἰπεῖν, ἀλλ' οὐκ ἰσχύω. – Übers. von A. Berger. Der Topos der „Größe des Gegenstands“ (τῆς μεγάλης θεωρίας ἢ μνήμη) geht hier sozusagen vollständig in der Zweifelsfrage auf.

D. Weniges von Vielem (*ex pluribus pauca*)

Eng mit dem vorangegangenen Topos verbunden ist auch der Topos „Weniges von Vielem“ (*ex pluribus pauca*)⁵⁹. Der Autor behauptet darin, nur eine kleine Auswahl aus einer unermeßlichen Zahl von Tugenden, guten Taten, Wundern usw. zu bringen. Die „Größe des Gegenstands“ wird damit gleichsam impliziert: „Der Gegenstand ist eigentlich zu groß, als daß ich ihn vollständig darstellen könnte. Deshalb bringe ich nur eine Auswahl.“

Am besten läßt sich dieser Topos natürlich auf wirklich „Zählbares“ anwenden. Aus diesem Grunde ist er besonders geeignet zur Einleitung von Wundersammlungen⁶⁰. Er ist aber auch im Proöm der Heiligenviten anzutreffen und bezieht sich dort allgemein auf die Taten und Werke des Heiligen.

Der Topos begegnet im Proöm der Vita des Niketas von Medikion (BHG 1341), wenn der Autor Theosteriktos dort schreibt⁶¹: „Nicht alles will ich der Reihe nach schreiben (dazu bin ich nämlich nicht imstande), sondern von seinen vielen heilsamen Werken nur wenige in der Erzählung erwähnen.“

Im Proöm der Vita des Eustratios (BHG 645) gibt der Verfasser an einer Stelle⁶² seine Absicht kund, er werde nun nur einiges Wenige des ihm zur Verfügung stehenden Gegenstands (also seines umfassenden Wissens um das Leben des Heiligen) erzählen.

Im Proöm der Vita des Maximos Homologetes (BHG 1234) traktiert der Verfasser diesen Topos ausführlicher⁶³: Es sei nicht möglich, alles (sc. alle Taten des Heiligen) zusammen darzustellen, noch den Dingen, die dargestellt werden, jeweils das gebührende Lob zuteil werden zu lassen, da auch die geringsten Taten

58 Weitere Beispiele: Vita Methodii (BHG 1278) 1244D (hier schwingt dieser Topos in einer Sentenz mit; s. dazu bereits oben); Vita Athanas. Athon. (BHG 187) § 3,3f., p. 4 (hier verbunden mit der Zweifelsfrage); Vita Steph. iun. (BHG 1666) § 2, p. 89,1-3 (Auzépy) (verbunden mit der Zweifelsfrage); Vita Maximi Confessoris (BHG 1234) 68A (Vgl. dazu und zu einer möglichen Vorlage des Proöms dieser Vita Lackner, *Maximosvita* 288); Vita Niceph. Medic. (BHG 2297) cap. 4,20f., p. 405 (hier nur mehr oder weniger angedeutet); Vita Ioannis Psichaitae (BHG 896) cap. 1, p. 103,18-21; Vita Theocistae (BHG 1723-24) cap. 1; p. 225B-D.

59 Vgl. Arbusow, *Colores rhetorici* 119; Festugière, *Lieux communs* 132f.

60 Vgl. Arbusow a. O.

61 Vita Nicet. Medic. (BHG 1341) cap. 1, p. XIX: οὐχ ἅπαντα καθεξῆς γράψαι (οὐχ οἷός τε γάρ εἰμι) ἀλλ' ἐκ πολλῶν ὀλίγα τῶν ἐκείνου κατορθωμάτων παρεῖθῆναι τῷ διηγήματι.

62 Vita Eustratii (BHG 645) cap. 1, p. 368,8f.: μικρά τινα τῆς μετὰ χεῖρας ὑποθέσεως λέξομεν.

63 Vita Maximi Confessoris (BHG 1234) 68B: οὐκ ἔχει δ' ὅπως ἢ πάντων ὁμοῦ τὴν περίληψιν σχεῖν, ἢ καὶ ὧν ἔχει ἐν περιλήψει τὸν ὀφειλόμενον ἐπὶ τούτοις ἔπαινον εἰπεῖν, τῷ κρείττω ἢ κατὰ λόγου δυνάμιν καὶ τὰ ἐλάχιστα τῶν εἰργασμένων τῷ θαυμασίῳ τυγχάνειν. Οὐκοῦν ὡς μὲν οὐ ῥάδιον τῷ λόγῳ οὐδ' εὐπορον, τὸ τοῖς πᾶσιν ἐπεξιέναι, παρήσειν καὶ αὐτὸς εὐλόγως δοκῶ μοι· μηδὲν πάντως ἐγκαλούμενος ἐπὶ τῷ παραλιπεῖν.

des wunderbaren Mannes größer seien, als es der Kraft der Rede entspreche. Es sei daher nicht einfach und nicht durchführbar, in der Rede alles genau durchzugehen. Auch ihm selbst schein es nicht angemessen, etwas auszulassen, da er sich in jedem Falle für die Auslassungen Vorwürfe einhandele. Auch hier wird also behauptet, nicht alles und nur „Weniges von Vielem“ zu bringen. Etwas weiter unten im Proöm greift der Verfasser das Thema noch einmal auf, wenn er bemerkt⁶⁴, daß es für ihn nunmehr notwendig sei, die vorliegende Rede darzubieten, auch wenn er sie für eine sehr schlechte halte und sie den Taten des Heiligen bei weitem nicht gerecht werde.

Auch im Proöm der Vita des Euthymios von Sardeis (BHG 2145) erklärt der Verfasser⁶⁵, im folgenden nicht versuchen zu wollen, das Leben des Heiligen bis ins kleinste Detail zu erzählen. Auch er kündigt also an, nicht alles sagen zu wollen und folglich „Weniges von Vielem“ zu bringen⁶⁶.

E. Zweifelsfrage

Eng verbunden sowohl mit dem allgemeinen Bescheidenheitstopos als auch mit dem Topos „Größe des Gegenstands“ ist die sogenannte Zweifelsfrage, die in ihrer Reinform lautet: „Womit beginnen?“⁶⁷. Der Autor gibt darin Zweifel kund an seinen eigenen Fähigkeiten, den Stoff angemessen bewältigen zu können. Damit wird zum einen eine Verbindung zum allgemeinen Bescheidenheitstopos (mangelnde Eignung des Verfassers), zum anderen zum Topos „Größe des Gegenstands“ (Zweifel an der Bewältigung des großen Gegenstands) hergestellt. Häufig begegnet die Zweifelsfrage ganz am Ende des Proöms, schließt dieses ab und stellt den Übergang zur Narratio her⁶⁸.

64 Vita Maximi Confessoris (BHG 1234) 68C: ἀναγκαῖον ἄρα ἐμοὶ τὸν παρόντα λόγον εἰσενεγκεῖν, κἂν ἐλάχιστον οἶδα τοῦτον, κἂν παρὰ πολὺ τῶν πραγμάτων λειπόμενον.

65 Vita Euthymii Sard. (BHG 2145) cap. 2, p. 21,13: οὐ μὴν καθεξῆς ἐπὶ λεπτῶ τὸν βίον ἱστορῆσαι πειράσομαι. – Dieser Topos wird dann im weiteren Verlauf des Proöms (cap. 2, p. 21,13 – 23,33) noch mehrfach aufgegriffen und variiert. Allerdings handelt es sich in diesem speziellen Falle ausnahmsweise nicht nur um Topos, denn der Haupttext dieser Vita hat in der Tat einen merkwürdigen Beginn, läßt Geburt, Kindheit und Jugend des Hl. beseite und setzt dann unvermittelt beim zweiten Konzil von Nikaia 787 ein. Dies gilt auch für die wohl stark von dieser Vita abhängige Version BHG 2146; vgl. dazu PMBZ, Prolegomena 61f. (mit weiterer Literatur).

66 Weitere Beispiele: Vita Nicolai Studitae (BHG 1365) 863B; Vita Davidis, Symeonis et Georgii (BHG 494) cap. 1, p. 212,17-20; Vita Symeonis Stylitae iun. (BHG 1689) p. 1,9f.; Vita Niceph. Medic. (BHG 2297) cap. 3,3-5, p. 403; in der Narratio: Vita Ignatii (BHG 817) 560D: ὀλίγα δὲ ἐκ πολλῶν; Vita Mariae iun. (BHG 1164) cap. 30, p. 703E-F.

67 Vgl. Arbusow, Colores rhetorici 100; Rydén, Holiness 86f. – Zur Zweifelsfrage bei den Rhetoren der Spätantike vgl. Libanios, oratio 59, § 212 und bes. 213.

In ihrer ursprünglichen Form erscheint die Zweifelsfrage beispielsweise in der Vita des Niketas von Medikion (BHG 1341), wenn der Verfasser dort am Ende des Proöms die Frage stellt⁶⁹: „Womit soll ich nun beginnen?“

Ein Beispiel einer sehr raffiniert ausgearbeiteten und mit anderen Elementen der Einleitungstopik verwobenen Zweifelsfrage findet sich wiederum im Proöm der Vita des Georgios von Amastris (BHG 668)⁷⁰. In einer Abwandlung der herkömmlichen Zweifelsfrage sieht der Verfasser sich hier vor die Frage gestellt: „Schreiben oder nicht schreiben?“ Er bemerkt dazu folgendes: Den Worten derer zu gehorchen, die ihn antrieben⁷¹, sei gefährlich, sich aber in Schweigen zu üben⁷², verlängere um nichts weniger die Pein. Das eine sei Kühnheit, das andere Nachlässigkeit (ἀμέλεια). Weil aber die Kühnheit weniger Gefahr in sich berge als die Nachlässigkeit, und das Schreiben (τὸ λέγειν) daher von beiden Alternativen zu bevorzugen sei, werfe er sich nun in die Kämpfe des Wortes⁷³.

In ähnlicher Form findet sich die Zweifelsfrage im Proöm der Vita des Eua-restos (BHG 2153)⁷⁴. Auch dort fragt sich der Verfasser, ob er schweigen oder schreiben solle: „Daher umzingeln mich Furcht und Sehnsucht, die eine eifert darum, die andere zu bezwingen, die eine fordert zum Reden, die andere zum Schweigen auf, und ich weiß nicht, welcher von beiden ich den Vorrang geben soll.“ Anschließend erklärt der Autor, daß er selbst eher geneigt sei zu schweigen, weil er aber zum Reden aufgefordert und ermahnt worden sei (Auftragstopos), schreibe er nun doch.

Verbunden mit der „Größe des Gegenstands“ findet sich die Zweifelsfrage etwa im Proöm der Vita des Gregorios von Agrigent (BHG 707), wo es heißt⁷⁵: „Denn wer ist fähig, eine solche Geschichte zu erzählen? Mit welchem Mund soll ich reden, mit welcher Zunge lallen? Ich will ja sprechen, aber ich kann es nicht.“

68 Vgl. Delehay, Passions 142: „Enfin il simule l'embarras: par où faut-il commencer?“

69 Vita Nicet. Medic. (BHG 1341) cap. 4, p. XIX: Πόθεν δὲ ἀρξομαι;

70 Vita Georg. Amastr. (BHG 668) 2,4 – 3,2.

71 Verflechtung mit dem Auftragstopos.

72 Ebendort: τὸ σιωπῆν ἀσκεῖν. Hier die Verbindung zur *causa scribendi* „Mittel gegen das Vergessen“, s. dazu noch unten S. 35f.

73 Dieses Bild rekurriert auf den von Ignatios eingangs des Proöms verwendeten (antiken) Bescheidenheitstopos, in dem er sich mit einem unerfahrenen Ringkämpfer verglichen hatte, s. oben S. 25.

74 Vita Evaristi (BHG 2153) cap. 1, p. 296,10-13: Ἐντεῦθεν με φόβος καὶ πόθος περιστοιχίζουσιν, ἄλλος ἄλλου κρατήσῃν φιλονεικῶν, ὁ μὲν πρὸς τὸ λέγειν ὁ δὲ πρὸς σιωπῆν ἐκκαλούμενος καὶ οὐκ οἶδ' ὅστις τὸ πρωτεῖον παραχωρήσω. Vgl. dazu auch Rydén, Holiness 86.

75 Vita Greg. Agrig. (BHG 707) cap. 1,7-9, p. 143: Τίς γὰρ ἱκανὸς τοιοῦτον φράσαι διήγημα; Ποίω δὲ στόματι φθέγγομαι, ἢ ποῖα γλώττη λαλήσω; Θέλω μὲν εἰπεῖν, ἀλλ' οὐκ ἰσχύω. – Übers. von A. Berger. Zum damit verbundenen Topos der „Größe des Gegenstands“ s. oben S. 29f.

Ähnlich im Proöm der Vita (A) des Athanasios Athonites (BHG 187), wo der Autor sich verzweifelt die Frage stellt⁷⁶: „Aber was widerfährt mir?“, um anschließend seinen Zweifel explizit zu schildern: „Denn zwar überwältigt mich das Verlangen, doch die Meinung der Mehrheit, die dem entgegengesetzt ist, drängt mich in eine andere Richtung und versucht, mich von der Unternehmung abzubringen, und überdies bin ich entmutigt worden von der Größe der Werke (sc. des Heiligen)“.⁷⁷

§ 3. Begründungstopos (*causa scribendi*)

Der Begründungstopos gibt die Gründe für das Schreiben (*causae scribendi*), die schriftstellerische Tätigkeit des Verfassers an⁷⁸. Anders als der Bescheidenheitstopos entschuldigt er nicht (defensiv) den Autor, sondern legt (offensiv) die gewichtigen Gründe dar, die ihn zum Schreiben veranlaßten und die Abfassung des Werkes notwendig machten.

Diese Schreibgründe können vielfältig sein, verdichten sich jedoch zu fünf, in der byzantinischen Heiligenliteratur vorzugsweise verwendeten Argumenten, die eng miteinander zusammenhängen und oft nicht so ohne weiteres unterschieden werden können: Das Schreiben ist ein „Mittel gegen das Vergessen“ (*oblivionis remedium*)⁷⁹ (A); der „erbauliche Zweck“ (*exemplum*)⁸⁰ macht das Schreiben nötig (B); „Wissensbesitz verpflichtet zur Mitteilung“ (*talentum*)⁸¹ (C), „Ich bringe noch nie Gesagtes“ (*non prius audita*)⁸² (D) und die „Ablehnung

76 Vita Athanas. Athon. (BHG 187) cap. 3,1-4, p. 4: 'Αλλὰ τί πάθω; 'Ο μὲν γὰρ πόθος βιάζεται, ἡ δὲ δόξα τῶν πολλῶν ἀντέλκει με διάφορος οὖσα καὶ τῆς ἐγχειρήσεως ἀπαγαγεῖν πειρᾶται, καὶ ἄλλως τῷ τῶν ἔργων καταπεπληγμένον μεγέθει.

77 Weitere Beispiele: Vita Steph. iun. (BHG 1666) § 2, p. 89,3-6 (Auzépy) (verbunden mit der „Größe des Gegenstands“); Vita Niceph. Medic. (BHG 2297) cap. 2,4f., p. 402 (nicht zur Frage ausformuliert, sondern lediglich angedeutet: „Der Wunsch trieb mich dazu [sc. zu schreiben], wengleich doch mein Verstand nicht gebildet [genug] ist.“); Vita Platonis (BHG 1553) 804B (variiert: Der Autor fragt sich, ob Platon, der schon zu Lebzeiten ein Beispiel an Bescheidenheit war, jetzt, da er im Himmel ist, wirklich wollen würde, daß er Lobgesänge [ἔπαινοι] auf ihn anstimme?); Vita Ioannicii (BHG 936; Petros) cap. 3, p. 385C; Vita Iosephi Hymnographi (BHG 944) cap. 1, p. 1,20 – 2,1; Vita Germani Cosinitzae (BHG 698) p. 41.

78 Arbusow, Colores rhetorici 97. 102.

79 Oblivionis remedium entspricht der lateinischen Übersetzung des griechischen λήθης φάρμακον durch J. J. Sirmond, in: Vita Theod. Stud. (BHG 1754) 234C.

80 S. dazu unten S. 37–40.

81 Vgl. Arbusow, Colores rhetorici 102 (ein antiker Topos: Seneca) und 99 (eine Maxime des Exempels, „unter dem Einfluß der Kanzel entstanden?“); Curtius, Literatur 97f.; dens., Mittelalter-Studien XVIII 249. S. dazu unten S. 40–42.